



**CERTAMEN  
INTERNACIONAL  
DE CORTOS**

CIUDAD DE SORIA

**Noviembre 2014**

# Saluda **Alcalde**

**Carlos Martínez Mínguez**



Queridos cinéfilos, amigos y amigas: Un año más, el Certamen Internacional de Cortos Ciudad de Soria arranca su programación gracias al compromiso del Ayuntamiento de Soria y del equipo humano que hace posible que Soria, una pequeña ciudad, se convierta durante unos días en la capital del pequeño cine... ¡Si es que existe cine pequeño!

Como bien ilustra el cartel anunciador de este año, con unos medios limitados, con un presupuesto ajustado pero con una gran creatividad, una capacidad de trabajo enorme y un compromiso personal que va más allá del desarrollo de una actividad, es posible obtener excelentes resultados. Esa es la esencia de nuestro Certamen, como lo es también de la producción cultural, en este caso el cine. Por ello, quiero agradecer a quienes hacen posible este pequeño milagro: el personal de la Concejalía de Juventud del Ayuntamiento de Soria con Inés Andrés al frente, la Asociación Cultural La Boca del Lobo con Javier Muñiz,

y los voluntarios que colaboran desinteresadamente. También quiero agradecer el apoyo de la Fundación Siglo, la Caja Rural y pequeños comercios y colaboradores que con cantidades muy importantes para sus posibilidades completan la aportación económica del Ayuntamiento de Soria.

Trataremos de seguir siendo merecedores de su confianza con un certamen abierto y moderno del que nos sentimos orgullosos y que es reflejo de la evolución de la Ciudad de Soria. Disfruten y muchas gracias.

2

# Saluda **Concejala Juventud**

**Inés Andrés**



En la Decimosexta Edición del Festival de Cortos Ciudad de Soria no me voy a quedar en casa. Es más, opino que nadie se debería quedar en casa. No sólo porque, si bien en noviembre cuesta salir del calor del hogar, podrás ver excelentes cortometrajes en el bar de toda la vida, escaparate de la esquina o por sorpresa en un recóndito lugar de la ciudad. No sólo porque ya no tendrás la excusa de que ya únicamente te apetece ver películas ajenas al circuito comercial o buscas temáticas o géneros variopintos. No sólo porque no tienes tiempo: hay cortos de la mañana a la noche durante quince días seguidos y seamos sensatos, como su propio nombre indica, son cortos.

Deberíamos salir de casa y acudir en masa porque todos, aunque algunos no sean conscientes, necesitamos el CINE. Y dejando de lado lo más obvio como es el hecho de que la ciudad se pone en boca de las gentes de la provincia, de la comunidad, del país y del

mundo entero o de las hordas de cineastas y turistas que arriban a nuestra capital a dar alegría a las calles y comercios. Lo más grande del Festival, con la apuesta inamovible en estos días tan complicados del Ayuntamiento por él, es cómo te llena a ti. Cómo una película, un corto te da un respiro en el día a día, cómo da pistas para poder vivir, cómo te educa en unos pocos minutos. Para eso sirve este Festival. Yo, no me quedo en casa.

# Saluda **Director del Certamen**

**Javier Muñiz**



“RESISTENCIA NUMANTINA”

Un año más comenzamos el Certamen Internacional de Cortos Ciudad de Soria y van dieciséis. Desgraciadamente no corren buenos vientos para los festivales ni para la cultura. Muchos de ellos sufren los recortes implacables de las administraciones y en algún caso, la indiferencia más absoluta hacia proyectos, que no solo dinamizan económicamente las ciudades, sino que, durante los días en que se desarrollan, estas ciudades se convierten en un auténtico hervidero cultural.

Afortunadamente nuestro certamen cuenta con la implicación absoluta de nuestro Ayuntamiento, lo que no quita que se deba plantear dotar al festival de más medios, dada la envergadura y reconocimiento que este Certamen está adquiriendo a lo largo de los últimos años a nivel local, autonómico, nacional e internacional. También con el apoyo e ilusión de un equipo de profesionales y voluntarios entregado que junto a decenas de pequeños empresarios, asociaciones, centros culturales, festivales nacionales e internacionales y diversas instituciones hacen posible que el certamen siga vivo y creciendo poquito a poco cada año: en ideas, actividades y programación. A todos ellos quiero expresar mi más sincero agradecimiento.

Son muchas las actividades que un año más van a poder disfrutar sorianos y “forasteros” a través del cine y de diferentes disciplinas culturales, actividades: proyecciones, teatro, sonidos, exposiciones, invitados y encuentros que lo enriquecen. A ellas se pueden acercar todos, grandes y pequeños, jóvenes y mayores. Pues de ellos es este certamen.

Soria, un año más, convierte noviembre en un mes de cine y catársis cultural, siendo labor de todos poder seguir haciéndolo.

No quiero olvidarme del esfuerzo titánico del Centro Soriano Numancia a lo largo de siete años de trabajo, lo cual, ha hecho posible nuestra presencia en el Festival de Cine Europeo “Pantalla Pinamar” en marzo del próximo año.

Comienza el espectáculo. Desplegamos la imaginación y las pantallas. Y que la ilusión, los sueños y la vida nos llenen los sentidos de cientos de sensaciones. Os esperamos, sin todos vosotros no podríamos continuar.

¡Viva el Cine! ¡Viva el gran cine!

Y recordando la desaparecida revista de humor “El Hermano Lobo”: “¿CUÁNDO DISMINUIRÁ EL IVA CULTURAL EN ESTE PAÍS?”



3

# Índice

## Programa

## Staff

## Palmarés 2013

## Este verano hemos estado en....

## Apertura del certamen y largometrajes españoles

- Apertura del certamen
- Jornadas de cine en educación y valores
- Música y cine
- Mujeres de Cine. Lucha y reivindicación

## Jurados y Premios

- Jurado Oficial
- Jurado Mayor y Jurado Sombra
- Jurado Joven
- Jurado Infantil
- Comité de Selección, Jurado 802
- Premios

## Soria Imagina, Soria Documenta y cortos a concurso

- Soria Imagina
- Soria Documenta
- Cortos a concurso
- Palmarés 2013

## Proyecciones Paralelas

- Cortos a la sombra
- Saliendo de la pantalla. Teatro breve.
- Cine Chaplin
- Las amas de casa cortan el bacalao
- El arte del cine
- Cortos en la universidad
- Cortos en el instituto
- Proyecto Quercus
- Lleva a tus padres al cine
- Cuestión de sexo
- Serie Z
- Abuelos en corto
- Sin palabras
- Cortos con FADESS y ASOVICA
- Cantera de valores

## Encuentros, talleres, exposiciones, conociendo Soria

- Encuentros
- Conociendo Soria
- Talleres
- Exposiciones

## Sonidos de cine

- Un concierto de película
- DJ Txikito
- Lightarab
- The Gentle Knights
- SES
- Bus Brothers Band + DJ Rikuras & Vrilnoise

## Homenaje

## Gala de Clausura

# CORREGIR AL FINAL

# Programa XVI EDICIÓN

## INAUGURACIÓN

■ **PROYECCIÓN DE PELÍCULA “CORAZÓN DE LEÓN”** de Marcos Carnevale. Con 8 nominaciones a los Premios Cónдор de Argentina. Domingo 16 | 19:30 h. Palacio de la Audiencia. Entrada: Libre.

## TALLERES

■ **TALLER ESPECIAL DE VIDEO 2D Y ANIMACIÓN** Del Lunes 3 al Jueves 27 | de 17:00 a 20:00 h. Centro Cívico Bécquer. Escuela Municipal de Animación y Tiempo Libre “Avelino Hernández” y Asociación Colmena de Talento.

## EXPOSICIONES

- **“ESTUVE AQUÍ” FOTOGRAFÍAS** de Pipo Fernández. Del Lunes 17 al Domingo 30. Palacio de la Audiencia, Pinceladas, Casino Amistad Numancia, Multiópticas Monreal, Monreal Tiendas Oro, Bar Torcuato, Museo Numantino, Mercado Municipal de Soria y Peluquería Nieves de Pablo.
- **“CINEFILIA”** En colaboración con la Junta de CyL. Del Viernes 14 al Domingo 30. Archivo Histórico Provincial de Soria.
- **“SUEÑOS DE CELULOIDE, LA ILUSIÓN DE LA MEMORIA 1933 - 1949”** En colaboración con la



Concejalía de Cultura del Ayto de Soria. Del Viernes 14 al Domingo 30. Archivo Histórico Provincial.

■ **“ESTACIONARTE”** Fotografías de José A. Díaz Del Lunes 17 al Domingo 30. Parking Plaza Mariano Granados.

■ **“BERLÍN ORTSZEIT” - “LOCAL TIME” - “TIEMPO DE CIUDAD”** De Stefan Koppelkamm + proyección de la película Nikolaikirche de Frank Beyer. Del Lunes 17 al Domingo 30. Colegio Oficial de Arquitectos de Soria.

## JORNADAS DE CINE EN EDUCACIÓN Y VALORES

■ **PROYECCIONES PARA NIÑOS EN COLABORACIÓN CON F. LUMIERE Y LA DIRECCIÓN PROVINCIAL DE EDUCACIÓN DE LA JUNTA DE CYL.**

**PROYECCIÓN DE “COBARDES”** Lunes 17 y Jueves 20 | 10:00 h. Palacio de la Audiencia. Entrada: concertada con los colegios.

**PROYECCIÓN DE “WELCOME”** Miércoles 19 | 10:00 h. Palacio de la Audiencia. Entrada: concertada con los colegios.

## SORIA DOCUMENTA

■ **PROYECCIÓN DE DOCUMENTALES PRODUCIDOS EN SORIA “SALVADOR VIVES. RETRATO DE UN FOTÓGRAFO”** de César Benito y **“LA ALEGRÍA QUE PASA”** de Lorenzo Soler. Viernes 21 | 21:30 h. Palacio de la Audiencia. Entrada: Libre.

## SORIA IMAGINA

■ **CORTOMETRAJES PRESENTADOS A SORIA IMAGINA + SELECCIÓN DE CORTOS DE LA III SEMANA DE SORIA EN BUENOS AIRES.** Sábado 22 | 20:00 h. Palacio de la Audiencia. Entrada: Libre.

## CICLO MÚSICA Y CINE

■ **PROYECCIÓN DE LARGOMETRAJES “ANTONIO VEGA. TU VOZ ENTRE OTRAS MIL”** de Paloma Concejero. Lunes 17 | 20:00 h. Salón de Actos de la UVA. Entrada: Libre.

**“GUITARRA DE PALO”** de Andrea Zapata-Girau. Martes 18 | 20:00 h. Salón de Actos de la UVA. Entrada: Libre.

**“ALABAMA MONROE”** de Félix Van Groeningen. Premio LUX 2013 del Parlamento Europeo. Miércoles 19 | 20:30 h. Palacio de la Audiencia. Entrada: 3 €



**“A 20 PASOS DE LA FAMA”** de Morgan Neville. Óscar 2013 al Mejor Largometraje Documental. Jueves 20 | 20:30 h. Palacio de la Audiencia. Entrada: 3 €

**“LAS MÁS MACABRAS DE LAS VIDAS” (ESKORBUTO)** de Kikol Grau. Sábado 22 | 23:30 h. El Hueco. Entrada: Libre.

## SALIENDO DE LA PANTALLA

■ **TEATRO BREVE “EL CLUB DE LOS 27”** de Pepe Bosch. Grupo de Teatro La Bohème. Miércoles 19 | de 20:00 a 00:00 h. Cine Chaplin. Entrada: 3 €

**ESCENAS DE: “UN TRANVÍA LLAMADO DESEO”** de Elia Kazan. **“IRMA LA DULCE”** de Billy Wilder. **“EL CONFLICTO DE LOS HERMANOS MARX”** de Victor Heerman. Asociación Cultural La Cacharrería. Jueves 20 y Viernes 21 | de 19:00 a 00:00 h. Cine Chaplin. Entrada: 3 €



## PROYECCIONES PARALELAS

■ **CORTOS A LA SOMBRA** Del Lunes 10 al Martes 25 | 17:30 h. Prisión Provincial. (Actividad dirigida a los internos de la Prisión Provincial)

■ **LAS AMAS DE CASA CORTAN EL BACALAO**

**PROYECCIÓN DE LA PELÍCULA “BABIES”** de Thomas Balmes. Martes 18 | 17:30 h. Salón de Actos de la Consejería de Cultura de la Junta de CyL. Entrada: 1 €

■ **CORTOS EN LA UNIVERSIDAD PROYECCIÓN DE CORTOS Y DOCUMENTALES DEL FESTIVAL CLIPMETRAJES DE MANOS UNIDAS.** Miércoles 19 | 12:00 h. Salón de Actos de la UVA. Entrada: Libre.

■ **CORTOS CON ARTE PROYECCIÓN: FESTIVAL ANIMAC DOCUMENTA.** Miércoles 19 | 17:30 h. Escuela de Arte y Superior de Diseño. Entrada: Libre.

**PRESENTACIÓN DEL FESTIVAL MADATAC** por su director Yuri Lech + más cortos de videoarte Jueves 20 | 13:00 h. Escuela de Arte y Superior de Diseño. Entrada: Libre.

■ **PROYECTO QUERCUS PROYECCIÓN DE CORTOS DE CASTILLA Y LEÓN**

**SELECCIONADOS POR FECCYL** Jueves 20 | 18:00 h. Casino Amistad Numancia. Entrada: Libre.

■ **LLEVA TUS PADRES AL CINE PROYECCIÓN DE CORTOS INFANTILES DE LOS FESTIVALES ANIMAC Y CREATRIVAS CON LA ASISTENCIA DEL JURADO INFANTIL.** Viernes 21 y Sábado 22 | 18:00 h. Cines Lara (C.C. Camaretas). Entrada: Libre.



## ENCUENTROS

■ **INVITADOS** Al término de las proyecciones. Casino Amistad Numancia. Entrada: Libre.

## SONIDOS DE CINE

■ **UN CONCIERTO DE PELÍCULA: “MONOGRÁFICO JOHN WILLIAMS”** BANDA MUNICIPAL DE SORIA Viernes 21 | 20:00 h. Palacio de la Audiencia. Entrada: 4 €

■ **FIESTA PASO DE ECUADOR DEL CERTAMEN CON DJ TXIQUITO** Tras la proyección de **“LAS MÁS MACABRAS DE LAS VIDAS” (ESKORBUTO)** de Kikol Grau. Clausura del ciclo **“Música y Cine”**. Sábado 22 | 00:30 h. aprox. El Hueco. Entrada: Libre.



## CINE CHAPLIN

- **HOMENAJE A CHAPLIN**  
**PROYECCIONES:**  
"El Chico", "La Quimera de Oro", "Una Mujer de París", "Luces de la Ciudad", "Tiempos Modernos", "El Gran Dictador", "El Circo", "Monsieur Verdoux".
- **SELECCIÓN "NOTODO FILM FEST"**
- **PROYECTO QUERCUS**
- **ANIMACIÓN PARA NIÑOS Y ADULTOS Y MUCHO MÁS...**

CONSULTAR PROGRAMACIÓN EN NUESTRA WEB O APP.  
Del Sábado 22 al Sábado 29.  
Plaza Mariano Granados.  
Entrada: Libre.

## PROYECCIONES A CONCURSO

- **PROYECCIÓN DE LA SELECCIÓN OFICIAL A CONCURSO CON LA PARTICIPACIÓN DE CORTOMETRAJES PROCEDENTES DE 20 PAÍSES**  
Del Domingo 23 al Viernes 28.  
1ª sesión 20:00 h. | 2ª sesión 21:30 h.  
Palacio de la Audiencia.  
Entrada: 4 € por día (incluye 2 sesiones)

## MUJERES DE CINE "LUCHA Y REIVINDICACIÓN"

- **PROYECCIÓN LARGOMETRAJES**

■ **"LAS MAESTRAS DE LA REPÚBLICA"** de Pilar Pérez Solano. Premio Goya 2014 al Mejor Documental.  
Domingo 23 | 17:30 h.  
Palacio de la Audiencia.  
Entrada: 2€



■ **"TOCAORAS"** de Alicia Cifredo.  
Lunes 24 | 17:30 h.  
Centro Cultural Gaya Nuño.  
Entrada: 2 €

■ **"YO DECIDO. EL TREN DE LA LIBERTAD"** DE Pilar Aguilar.  
Martes 25 | 17:30 h.  
Centro Cultural Gaya Nuño.  
Entrada: Libre.

■ **"LA EXTRAÑA (DIE FREMDE)"** de Feo Aladag. Premio LUX 2010 Mejor Película Europea.  
Miércoles 26 | 17:30 h.  
Centro Cultural Gaya Nuño.  
Entrada: 2 €

## ENCUENTRO FESTIVALES Y CORTOMETRAJISTAS

- **DIÁLOGO ENTRE CINEASTAS Y FESTIVALES INVITADOS**  
Con la asistencia de los directores de los principales festivales de Castilla y León, y representantes de la Plataforma de Nuevos Realizadores, la Coordinadora del Cortometraje y la Asociación de la Industria del Cortometraje.  
Jueves 27 | 12:30 h.  
Casino Amistad Numancia "Sala Gerardo Diego".  
Entrada: Restringida a cortometrajistas e invitados.

■ **ENCUENTRO CON EL JURADO**  
Viernes 28 | 18:30 h.  
Casino Amistad Numancia "Sala Gerardo Diego".  
Entrada: Libre.

■ **ENCUENTRO CON LA HOMENAJEADA**  
Sábado 29 | 12:00 h.  
Casino Amistad Numancia "Sala Gerardo Diego".  
Entrada: Libre.

## PROYECCIONES PARALELAS

■ **CUESTIÓN DE SEXO**  
**PROYECCIÓN DE CORTOS DEL FESTIVAL LA BOCA ERÓTICA**  
Domingo 23 | 23:30 h.  
Bar La Chistera.  
Entrada: Libre.

■ **SIN PALABRAS**  
**PROYECCIÓN DE CORTOS DE ANIMACIÓN SIN DIÁLOGOS**  
Martes 25 | 23:30 h.  
Bar La Hormiga.  
Entrada: Libre.

■ **SERIE Z**  
**SESIÓN DE CORTOS DIVERTIDOS PARA UNA NOCHE DIFERENTE**  
Lunes 24 | 23:30 h.  
Bar Valhala.  
Entrada: Libre.

■ **CANTERA DE VALORES**  
**PROYECCIÓN: SELECCIÓN DE CORTOMETRAJES DEL BARCELONA SPORTS FILM FEST**  
Jueves 27 | 18:00 h.  
Cine Roma.  
Entrada: Libre.



■ **CORTOS EN LOS INSTITUTOS**  
Martes 25 | 10:00 h.  
IES Politécnico.  
Entrada: Libre.

■ **CORTOS CON FADESS Y ASOVICA**  
Jueves 27 | 11:00 h.  
Residencia ASOVICA.  
Entrada: Libre.

■ **ABUELOS EN CORTO**  
Martes 25 | 18:00 h.  
Centro Municipal Polivalente La Presentación.  
Entrada: Libre.

## SONIDOS DE CINE

■ **"LIGHT ARAB"**  
**MOHAMED EL SAYED**  
Miércoles 26 | 23:30 h.  
Casino Amistad Numancia.  
Entrada: 5 €

■ **THE GENTLE KNIGHTS**  
Jueves 27 | 23:30 h.  
Café Teatro Ávalon.  
Entrada: Anticipada 6 €  
Taquilla 8 €

■ **SES**  
Viernes 28 | 23:30 h.  
Café Teatro Ávalon.  
Entrada: Anticipada 6 €  
Taquilla 8 €

## CLAUSURA

■ **GALA DE ENTREGA DE PREMIOS**  
Sábado 29 | 20:00h.  
Palacio de la Audiencia.  
Entrada: Libre.

■ **FIESTA FINAL**  
**CONCIERTO SONIDOS DE CINE "BUS BROTHERS BAND"**  
+ DJ RIKURAS & VRILADAS  
Sábado 29 | 23:30h.  
Café Teatro Ávalon  
Entrada: 6 € con consumición.  
Libre para acreditados.



## PALMARÉS

■ **PROYECCIÓN DE LOS CORTOMETRAJES PREMIADOS**  
Domingo 30 | 19:00h.  
Palacio de la Audiencia.  
Entrada: 4 €

# Staff

## CONSEJO COORDINADOR

Daniel Arranz  
Daniela A. Angelova  
Esther Alonso  
Fran Casas  
Iván Manrique  
Jackeline Pombo  
Julia de Fuentes  
Luciano Izquierdo

## PRESIDENTE:

CARLOS MARTÍNEZ MÍNGUEZ

## VICEPRESIDENTE:

INÉS ANDRÉS SALINAS

JAVIER MUÑOZ BRIONGOS

ANA ALEGRE MARTÍNEZ

JAVIER SANZ TEJERO

SONIA CALVO HERRERO

PEDRO ANTONIO ASENSIO

BLÁZQUEZ

## EQUIPO TÉCNICO

### DIRECCIÓN:

Javier Muñoz

### COORDINACIÓN:

Sonia Calvo

### RESPONSABLE DE VÍDEO:

Lucas Fernández

### RESPONSABLE DE TRADUCCIÓN Y SUBTITULADO:

Lucas Fernández

Verónica Arnaiz

### EQUIPO DE PRODUCCIÓN:

Gele Montaña

Ana B. Pérez

Yolanda Benito

Marianela Oroz

Verónica Manrique

### VOLUNTARIOS:

Alicia Carazo

Alicia Marina

Ana Oroz

Arabela de Miguel

Beata K. Groba

Belén Bozal

Belén Lafuente

César Martínez

Clarissa Figueroa

Conchi Chico

## COMITÉ COLABORADOR DE SELECCIÓN DESDE FUERA

### DE SORIA:

Teresa Raggio

Emilio Gonzalo

Liliana Díez

### CARTEL

César Calavera

### COLABORADORES

### CABECERA: Amor y Risas

### SONORIZACIÓN: Sound and Services

### JURADO CARTEL DEL CERTAMEN:

Inés Andrés

Ana Alegre

Javier Sanz

Javier Muñoz

Yolanda Benito

Alejandro Antoraz

Alberto Crespo

Diego Mayor

Tito Carazo

Cristina Omeñaca

### DISEÑO GRÁFICO Y MAQUETACIÓN:

Cristina Omeñaca

### RESPONSABLE DE REDES SOCIALES:

Yolanda Benito

### IMPRESIÓN:

Gráficas Naserbe

Graficolor Las Heras

### ROTULACIÓN:

Graffiti Soria

## AGRADECIMIENTOS

- Adolfo Sainz
- Alumnos de la Facultad de Traducción e Interpretación
- Álvaro Blasco
- Ana Isabel Palacios
- Antonio Bueno
- Banda Municipal de Música de Soria
- Transportes Carlitos Rapidito
- Centro Comercial Camaretas
- Chus Sánchez "camping El Cobjijo"
- Daniel Andrés
- Daniel Hernández
- Diego Riverlab
- Carmen Nájera
- Escuela de Artes
- Eva Olmo
- Felicísimo Martínez
- Javier Arribas
- Jesús Báñez
- Jose A. Díaz
- Julián de la Llana
- Julián Untoria
- Nacho Jiménez
- Ignacio Samper
- Óscar Jiménez
- Paco Jiménez
- Adolfo Sainz
- Personal Almacén Municipal
- Personal Casa Diocesana
- Personal Círculo Amistad Numancia
- Personal del Archivo Histórico Provincial de Soria
- Personal Dpto. Juventud
- Personal Hotel Alfonso VIII
- Personal Palacio de la Audiencia
- Policía Municipal de Soria
- Rico Roces y Vrilnoise
- Rodrigo Borque
- Rubén García
- Verónica Arnaiz
- Yolanda Santos

# Palmarés 2013

 **"Mejor CORTOMETRAJE"**  
Dotado con 2.000 €  
y Trofeo Caballo de Soria  
**SEPT HEURES TROIS FOIS PAR ANNÉE**  
de ANAÍS BARBEAU-LAVALLETTE y ANDRÉ TÚRPIN (Canadá)

 **"Mejor GUIÓN"**  
Dotado con 1.000 €  
y Trofeo Caballo de Soria  
**37º 45**  
de ADRIANO VALEIRO (Francia)

 **"Mejor Cortometraje de ANIMACIÓN"**  
Dotado con 1.000 €  
y Trofeo Caballo de Soria  
**EL RUIDO DEL MUNDO**  
de COKE RIOBÓO (España)

 **"Mejor Cortometraje NACIONAL"**  
Dotado con 1.000 €  
y Trofeo Caballo de Soria  
**PIPAS**  
de MANUELA MORENO (España)

 **"Mejor Cortometraje DOCUMENTAL"**  
Dotado con 1.000 €  
y Trofeo Caballo de Soria  
**LA ALFOMBRA ROJA**  
de MANUEL FERNÁNDEZ y IOSU LÓPEZ (España, India)

 **"Premio ESPECIAL DEL JURADO"**  
Dotado con 1.000 €  
y Trofeo Caballo de Soria  
**PENNY DREADFUL**  
de SHANE ATKINSON (Estados Unidos)

 **"Mejor APORTACIÓN ARTÍSTICA"**  
Dotado con 1000 €  
y Trofeo Caballo de Soria  
**ADELSHINGST**  
de SOFIA PRIFTIS y LINUS HARTIN (Suecia)

 **"Mejor Cortometraje de COMPROMISO SOCIAL"**  
Dotado con 500 €  
y Trofeo Caballo de Soria  
**MARÍA**  
de MÓNICA LAIRANA (Argentina)

 **"Mejor Actor"**  
Dotado con 500 €  
y Trofeo Caballo de Soria  
**LUIS ZAHERA**  
Por "MALAS HIERBAS" de DANIEL TORNERO LÓPEZ (España)

 **"Mejor Actriz"**  
Dotado con 500 €  
y Trofeo Caballo de Soria  
**MARIEH MASHAALLAHI** por "MAADARANEH" de NAVID NIKKHAH AZAD (Irán)

**"Premio Jurado LA 802":**  
Dotado con estancia 2 noches en régimen de Pensión Completa para 2 personas en Hotel Alfonso VIII  
**BUENOS AIRES**  
de DANIEL GIL SUÁREZ (España)

 **"Premio Jurado NOSOTROS, LOS CORTOMETRAJISTAS"**  
Dotado con bolsa productos sorianos + pin/colgante caballito  
**CÓLERA**  
de ARITZ MORENO (España)

 **"Premio Jurado Mayor"**  
"Mejor Cortometraje NACIONAL"  
Dotado con bolsa productos sorianos + pin/colgante caballito  
**ALFRED Y ANNA**  
de JUANMA SUÁREZ (España)

 **"Premio Jurado Mayor"**  
"Mejor Cortometraje INTERNACIONAL"  
Dotado con bolsa productos sorianos + pin/colgante caballito  
**MAADARANEH**  
de NAVID NIKKHAH AZAD (Irán)

 **"Premio Jurado Joven"**  
"Mejor Cortometraje NACIONAL"  
Dotado con bolsa productos sorianos + pin/colgante caballito  
**THE ACROBAT**  
de GERARDO HERRARO (España)

 **"Premio Jurado Joven"**  
"Mejor Cortometraje INTERNACIONAL"  
Dotado con bolsa productos sorianos + pin/colgante caballito  
**PENNY DREADFUL**  
de SHANE ATKINSON (Estados Unidos)

 **"Premio Jurado a la Sombra"** "Mejor CORTO"  
Dotado con bolsa productos sorianos + pin/colgante caballito  
**DEMOCRACIA**  
de BORJA COBEAGA (España)

# En verano hemos estado en...

## III SEMANA DE SORIA EN ARGENTINA

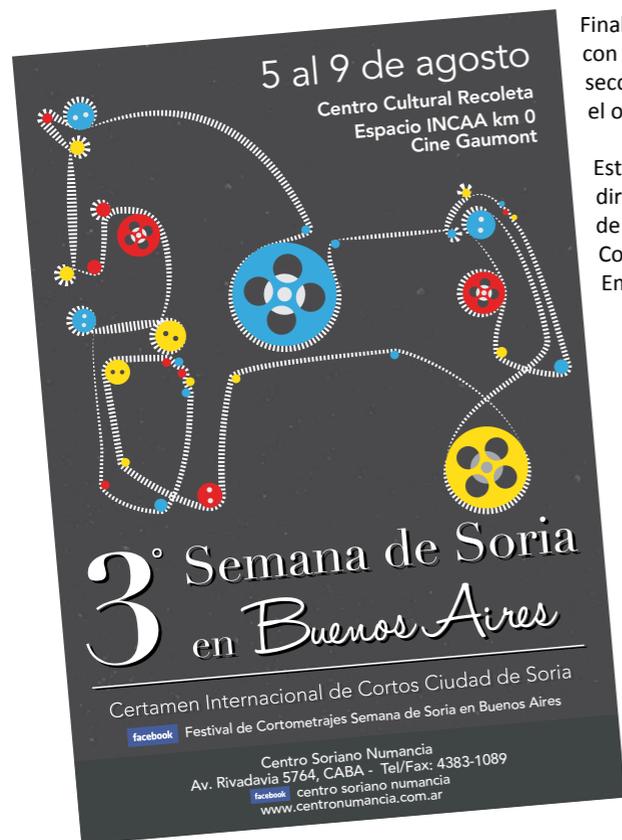
Por tercer año consecutivo y en colaboración con el Centro Soriano Numancia de Buenos Aires y otras instituciones (Centro Cultural de España en Buenos Aires, Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales INCAA, Embajada de España en Argentina) se celebró la III Semana de Soria en Buenos Aires, evento cultural en torno al cine en corto que une ambos países.

Todos aquellos que se acercaron hasta el Centro Cultural Recoleta, disfrutaron de la exposición del fotógrafo soriano Jose Antonio Díaz "El Duero al margen".

Del martes 5 de agosto al sábado 9 de agosto, se pudieron visionar de nuevo los cortometrajes ganadores de la XV edición del Certamen Internacional de Cortos Ciudad de Soria así como aquellos participantes en la sección Soria Imagina y en proyecto Quercus. La programación también incluía cortometrajes argentinos, los cuales concursaban por una de las dos plazas en la selección final de la siguiente edición del certamen soriano.

Finalmente serían dos los directores argentinos premiados con una estancia en Soria para presentar su corto en la sección oficial, uno de ellos salió de los votos del público y el otro, del jurado oficial allí reunido.

Este jurado estaba compuesto por: Mónica Lairana, actriz, directora y ganadora del premio del jurado de la II Semana de Soria 2013; Luciano Majolo, director del festival Tandil Cortos de Argentina; Juan Duarte, consejero cultural de la Embajada de España en Argentina.



### CUESTIÓN DE TÉ

Argentina, 2013. 10:42 min. Ficción

**Directora:** María Monserrat Echevarría

**Síntesis:** Un ingenuo juego de niños hace que Mateo, de 7 años, descubra que no todo es lo que parece y que el mundo adulto puede ser tan artificial como una fantasía. Con esta nueva realidad ante sus ojos, deberá afrontar la pérdida de su inocencia.



### EROTANGO

Argentina, 2014. 7 min. Animación

**Directores:** Jorge Armando Benedetti y Mariano Villegas González

**Síntesis:** Una fantasía animada donde dos historias paralelas se desarrollan al compás de un tango.



### LA REINA

Argentina, 2013. 19 min. Documental

**Director:** Manuel Abramovich

**Síntesis:** Su traje es blanco y marrón y lleva un casco de cuatro kilos. Le tuvieron que sacar peso porque no lo soportaba. Se le caía la cabeza. Pero ahora no quiere que le saquen más porque está preciosa.



### ALEXIA

Argentina, 2013. 9 min. Ficción

**Director:** Andrés Borghi

**Síntesis:** Aunque Alexia, la ex novia de Franco, ya lleva un tiempo fallecida, Franco sigue teniéndola de contacto en las redes sociales. Cuando él decide borrarla para siempre y seguir adelante algo extraño comienza a manifestarse en su computadora.



### TEMA DE OTRO

Argentina, 2013. 19:30 min. Ficción

**Director:** Diego Leanza

**Síntesis:** Bruno, un joven músico sin talento intenta componer la canción perfecta para lograr que un productor musical acepte su disco solista. Con la mentira como principal aliada intentará llevar adelante su objetivo enfrentándose con su pasado y sus fantasmas. Sin embargo, todo cambia inesperadamente cuando su incipiente músico solista del under se cruza en su camino con un arma letal que parece infalible: una pegadiza canción pop que a todos parece maravillar.



### NOVIA

Argentina, 2013. 7 min. Ficción

**Director:** Nicolás Cesani

**Síntesis:** Adaptación libre del cuento homónimo de Alejandro Dolina. En un universo introspectivo, un hombre revive las circunstancias que lo hicieron perder al gran amor de su vida.



### GORILA BAILA

Argentina, 2013. 15 min. Ficción

**Director:** Eugenio Canevari

**Síntesis:** Buenos Aires 1977 – Dina es secuestrada durante la dictadura. María Carmen, vecina de Dina en el momento del secuestro, relatará sus recuerdos 30 años más tarde poniendo en duda el discurso de otro importante testimonio del caso.



### SÉ

Argentina, 2014. 13 min. Ficción

**Directora:** María Amanda Celi

**Síntesis:** Dos adolescentes, Alexia y Josefina y un camino compartido de amor a escondidas. El “qué dirán” amenazante entremezclándose con aquel profundo deseo de simplemente querer ser, y una confusión creciente que comienza a separarlas.



### 1 AMBIENTE, PB, SIN LUZ

Argentina, 2013. 16 min. Ficción

**Director:** Emiliano Di Giusto

**Síntesis:** Un agente inmobiliario, ágil y desenvuelto, frente a su mayor desafío: vender un departamento invendible.



### PADRE

Argentina, 2013. 11:10 min. Animación

**Director:** Santiago Bou Grasso

**Síntesis:** Día tras día, la hija de un militar enfermo se dedica incesantemente a atender a su padre. La dictadura llegó a su fin en Argentina, pero no en la vida de esta mujer.



### ÉL PIENSA, ELLA PIENSA

Argentina, 2013. 11 min. Ficción

**Directores:** Federcio Pozzi e Iván Stoessel

**Síntesis:** Una cita, un él, una ella, un objetivo común. Ninguno se lo comunica al otro. Si tan sólo pudieran escuchar lo que él piensa y ella piensa.



### OJOS ABIERTOS

Argentina, 2014. 15 min. Ficción

**Director:** Martín Aletta

**Síntesis:** Tokio una ciudad con los más altos índices de suicidios y donde la gente no suele mirarse a los ojos. Tres personajes atraviesan la ciudad conviviendo con sus propios pensamientos. Los tres por azar se encontrarán en un andén de una estación de tren. Una mirada entre dos desconocidos quizás haga cambiar la dirección del día por completo.

## CINE A LOS CUATRO VIENTOS

Por tercer año consecutivo, la provincia de Soria se llenó de cine en corto en la época estival gracias a una nueva edición del proyecto “Cine a los cuatro vientos”. Con la proyección del palmarés de la última edición del Certamen Internacional de Cortos Ciudad de Soria, todos los habitantes de las localidades que se visitaban tenían la oportunidad de ver cortometrajes del más alto nivel de forma gratuita. Un modo estupendo de acercar este género a poblaciones que no suelen tener oportunidad de verlo, pues en la mayoría de los casos carecen de una programación estable cinematográfica.

Los 16 cortometrajes nacionales e internacionales premiados en la XV edición del Certamen Internacional de Cortos Ciudad de Soria fueron proyectados en las siguientes localidades: Almazán, Ágreda y El Burgo de Osma. En la mayoría de los casos, al aire libre aprovechando las buenas temperaturas de la época.

Las localidades seleccionadas ocupan los cuatro puntos cardinales de la geografía soriana en un intento de que la muestra pueda ser vista por el mayor número de personas posibles.

#### • Almazán

–Primera sesión: miércoles, 6 de agosto.

22:00 horas en el Convento Iglesia de San Vicente

–Segunda sesión: jueves, 7 de septiembre.

22:00 horas en el Convento Iglesia de San Vicente

#### • Ágreda

–Primera sesión: sábado, 2 de agosto.

23:00 horas en la Plaza Mayor

–Segunda sesión: sábado, 11 de octubre.

19:00 horas en el Palacio de los Castejones

#### • Burgo de Osma

–Febrero 2015

#### • Tardelcuende

–28 y 29 de Agosto





# Apertura del Certamen Largometrajes

# Apertura del certamen



18

▲ ACTUACIÓN DE LOS MIEMBROS DEL CERTAMEN EN LA GALA DE INAUGURACIÓN.

📅 Domingo 16 de nov. 19:30 h. | Centro Cultural Palacio de la Audiencia | Entrada libre.

En la inauguración de esta XVI Edición del Certamen Internacional de Cortos Ciudad de Soria se producirán varios guiños hacia Argentina debido no solo a la ya estable relación con el país iberoamericano gracias a la celebración cada verano de la III edición de la Semana de Soria en Buenos Aires sino también al hecho de que el certamen será el invitado oficial en el festival Pantalla Pinamar 2015. Por eso la película elegida para abrir el telón es "Corazón de León", una comedia romántica de gran éxito en Argentina.

Además, en los momentos previos también habrá espacio para conocer la película "San Felices" del director Roberto Lázaro, que está actualmente en proceso de realización y que será presentada oficialmente en el mencionado festival argentino en 2015. Pero sin duda alguna el momento que más aplausos va a despertar será la actuación sorpresa de todo el equipo que hace posible el certamen al ritmo de unos particulares Blues Brothers.

# CORAZÓN DE LEÓN

Argentina, 2013  
110 min.  
Director: Marcos Carnevale

## Sinopsis:

Ivana Cornejo es abogada de éxito dedicada a litigios de familia. Desde hace tres años está divorciada de Diego Bisoni, también abogado y socio del estudio Cornejo/Bisoni. Tras la pérdida de su móvil, Ivana recibe la llamada de alguien que lo encontró, con intención de devolvérselo. Es León Godoy, un arquitecto de gran renombre con una personalidad arrolladora: simpático, galante, carismático...y también divorciado. En la charla telefónica que mantienen se establece una empatía inquietante y ambos sienten un inmediato interés. Durante esa misma charla quedan para encontrarse al día siguiente en una pastelería y allí concretar la devolución del móvil. Ivana es la primera en llegar y León llega unos minutos más tarde. Cuando lo ve queda perpleja, León es todo lo que ella percibió, pero mide 1,35 m. Es el hombre perfecto, pero... demasiado bajo. A partir de ese encuentro, Ivana buscará superar esos 45 cm que le faltan al hombre de su vida. Así se enfrentará a las convicciones de una sociedad implacable y a sus propios prejuicios, que exigen a los hombres el éxito económico, profesional y esos ineludibles 180 centímetros de altura.



19



MARCOS CARNEVALE, DIRECTOR DE LA PELÍCULA ▶



# Jornadas de Cine en Educación y Valores

📍 L 17, X 19, J 20 Nov. | 10:00 h. | Centro Cultural Palacio de la Audiencia | Entrada concertada con los colegios.

Nos acercamos con esta sección al público adolescente y les mostramos que no solo se puede aprender en clase sino también fuera de las aulas y en este caso, a través del importante valor educativo que el cine tiene.

En colaboración con la Fundación Lumière se proyectarán dos largometrajes distintos (atendiendo a las edades de los escolares asistentes a cada sesión) que transmitirán valores como la integración, el respeto, la tolerancia, la igualdad...

Los alumnos de los centros invitados gracias a la Dirección Provincial de Educación de la Junta de Castilla y León tendrán la posibilidad de comentar y compartir sensaciones sobre las películas guiados por monitores especializados, integrando y profundizando así en el aprendizaje extraído durante la proyección.

El lunes y el jueves se proyectará la película Cobardes de los directores José Corbacho y Juan Cruz y el miércoles, se visionará la película francesa Welcome, de Philippe Lioret.



## COBARDES

España, 2008  
89 min.  
**Director:** Jose Corbacho y Juan Cruz

**Sinopsis:** Historia de dos chavales de secundaria, una víctima y el otro verdugo. Guille, en apariencia un chico como muchos, buenas notas, buen deportista y con una familia bien que le respalda, ha descubierto que actuar de chulito en clase le da cierto respeto, por lo que, sin dudar, ha elegido a una víctima, y se pasa el día acosándole con sus amigos, con pretexto cualquiera. Gabriel es la víctima elegida. No hay más motivos que tener el pelo rojo.



## WELCOME

Francia, 2009  
110 min.  
**Director:** Philippe Lioret



**Sinopsis:** Bial, un joven de 17 años procedente del kurdistán iraní, ha cruzado el Oriente Próximo y Europa para reunirse con su novia recién emigrada a Inglaterra. Pero su recorrido se detiene bruscamente cuando, en el lado francés, le impiden cruzar el Canal de la Mancha. Decide cruzar el canal a nado. Para cumplir su objetivo, empieza a entrenarse en la piscina municipal. Allí conoce a Simon, un profesor de natación en pleno proceso de divorcio. Simon está dispuesto a hacer lo que sea para recuperar a su mujer y lo arriesga todo ofreciendo protección a Bilal...

**Premios:**  
2009: Festival de Berlín - Sección Panorama: Premio Label Europa Cinemas  
2009: Festival de Gijón: Mejor guión  
2009: Premios César: 10 nominaciones incluyendo a Mejor película

# Música y Cine



## "Antonio Vega. Tu voz entre otras mil" de Paloma Concejero

LUNES 17 | 20:00 h. | SALÓN DE ACTOS DE LA UVA  
ENTRADA: LIBRE.



España, 2013 - 124 min.

**Directora:** Paloma Concejero

**Sinopsis:**

Las voces de los que más le conocieron se unen a la de Antonio Vega para descubrir su verdadero perfil. Un retrato íntimo y certero del hombre que, a menudo, decidió mantener su figura en la penumbra.

Su propia voz desvela aspectos desconocidos de su persona que nunca antes habíamos escuchado. A lo largo de cuatro años y ante la presencia del escritor Bosco Ussía y su grabadora, el músico fue desgranando impresiones, momentos de su biografía, nostálgicos recuerdos y expresos deseos que podremos escuchar, por primera vez, tal como surgieron.



## "Guitarra de palo" de Andrea Zapata-Girau

MARTES 18 | 20:00 h. | SALÓN DE ACTOS DE LA UVA  
ENTRADA: LIBRE.

España, 2013 - 64 min.

**Directora:** Andrea Zapata-Girau

**Sinopsis:**

Insólito documental antropológico-musical sin diálogos ni narrador: la música habla por sí misma. Rodado en diversos países (España, Cuba, Estados Unidos, Nicaragua, Alemania, Rusia...) con la guitarra flamenca como protagonista y la participación de algunas de las figuras más carismáticas y premiadas del flamenco de hoy y sus fusiones: el guitarrista Antón Jiménez (Premio Ciudad de Barcelona), la bailarina Lola Greco (Premio Nacional de Danza 2009), el legendario jazzista neoyorquino Jerry González (6 veces finalista de los premios Grammy), el guitarrista Raimundo Amador (buque insignia de la fusión de flamenco y blues), el flautista Jorge Pardo (Premio a Mejor Músico de Jazz Europeo 2013), el contrabajista Javier Colina, el acordeonista ruso Oleg Nehls, el armonista Antonio Serrano, el cantaor Rafita Jiménez... y la colaboración especial del respetado constructor de guitarras Mariano Conde.

Es un proyecto conjunto de la cineasta Andrea Zapata-Girau y del compositor y guitarrista flamenco Antón Jiménez y cuenta con el diseño de sonido del ganador de tres Goyas Pelayo Gutiérrez y el ganador de un Goya Nacho Royo-Villanova. Un verdadero placer para la vista y oído.



## "Alabama Monroe" de Félix Van Groeningen

Premio LUX 2013 del Parlamento Europeo

MIÉRCOLES 19 | 20:30h. | PALACIO DE LA AUDIENCIA  
ENTRADA: 3 €

Bélgica, 2012 - 112 min.

**Director:** Félix van Groeningen

**Sinopsis:**

Narra la historia de amor entre Elise y Didier. Ella tiene una tienda de tatuajes, él toca el banjo en una banda. Es amor a primera vista, a pesar de sus diferencias. Él habla, ella escucha. Él es ateo y un ingenuo romántico. Ella tiene una cruz tatuada en el cuello, y tiene los pies en el suelo. Su felicidad se completa con el nacimiento de la pequeña Maybelle. Por desgracia la niña enferma a los seis años. Sus padres reaccionan de forma muy diversa.



## "A 20 pasos de la fama" de Morgan Neville

Óscar 2013 al Mejor Largometraje Documental

JUEVES 20 | 20:30 h. | PALACIO DE LA AUDIENCIA  
ENTRADA: 3 €

Estados Unidos de América, 2013 - 91 min.

**Director:** Morgan Neville

**Sinopsis:** La desconocida historia de las coristas que han acompañado a algunas de las más grandes leyendas de la música. Junto con metraje de archivo y una inigualable banda sonora, el documental incluye entrevistas con Bruce Springsteen, Stevie Wonder, Mick Jagger o Sting, entre otros. Las coristas viven en un mundo que se encuentra más allá del punto de mira. Sus voces armonizan a las bandas más populares de la música, pero nunca sabemos quién son estas cantantes o qué vida que llevan, hasta ahora.

## "Las más macabras de las vidas" (Eskorbuto) de Kikol Grau

SÁBADO 22 | 23:30 h. | EL HUECO  
ENTRADA: LIBRE

FIESTA DE PASO DE ECUADOR DEL CERTAMEN con Dj Txiki

... TRAS LA PROYECCIÓN

España, 2014 - 55 min.

**Director:** Kikol Grau

**Sinopsis:** Las más macabras de las vidas cuenta la historia de Eskorbuto, el grupo punk bilbaíno que revolucionó la música a principios de los ochenta y que se ha convertido en una leyenda de la contracultura del Estado español. A partir de imágenes de archivo, de conciertos y de declaraciones de los miembros del grupo, de películas y noticiarios de la época, se va trazando la crónica de los años ochenta, donde el desempleo, la represión policial, y el comienzo titubeante de un estado del bienestar que excluía a los más marginados habían creado un ambiente de desidia y dolor del que la rabia de Eskorbuto se convirtió en emblema de rebeldía.



# Mujeres de Cine

## “Lucha y reivindicación”

### Mujeres de CINE

Volvemos a dedicar un ciclo a los largometrajes realizados por mujeres, como una forma de destacar el papel de la mujer en el mundo cinematográfico y lo hacemos gracias a la inestimable colaboración de “Mujeres de Cine”. En esta edición la temática elegida es “Lucha y reivindicación” y entre las películas elegidas hay algunas que han sido galardonadas con Premios Goya y Premios LUX. Échale un vistazo al menú y disfruta con nosotros del cine hecho por mujeres que tienen mucho que decir.

Inauguramos el ciclo “Mujeres de Cine. Lucha y reivindicación” con la proyección de “Las maestras de la República” de Pilar Pérez Solano, premio Goya 2013 al mejor documental.

Las Maestras Republicanas fueron unas mujeres valientes y comprometidas que participaron en la conquista de los derechos de las mujeres y en la modernización de la educación, basada en los principios de la escuela pública y democrática.

Este documental a través de la recreación de una maestra de la época, e imágenes de archivo inéditas, nos descubre el maravilloso legado que nos han dejado las maestras republicanas y que ha llegado hasta nuestros días. Articulado en base a testimonios de investigadores y familiares, vamos a conocer el momento histórico que vivieron estas docentes y su participación en la transformación social de nuestro país a través de la educación.



“Las Maestras de la República” de Pilar Pérez Solano. Premio Goya 2013 al Mejor Documental.

DOMINGO 23 | 17: 30h. | PALACIO DE LA AUDIENCIA  
ENTRADA: 2 € - DE VENTA EN TAQUILLA O EN  
WWW.TEATROPALACIODELA AUDIENCIA.COM



“Tocaoras” de Alicia Cifredo.

LUNES 24 | 17: 30h. | CENTRO CULTURAL GAYA NUÑO  
ENTRADA: 2 € - DE VENTA EN TAQUILLA O EN  
WWW.TEATROPALACIODELA AUDIENCIA.COM



Con esta película del ciclo nos acercaremos al mundo del flamenco y más concretamente al de las mujeres guitarristas flamencas. En este documental de Alicia Cifredo se habla de ellas y de su presencia histórica en este arte. Se explora el pasado, presente y futuro en la historia del arte flamenco. A lo largo de dicho viaje, numerosas voces de esta y otras disciplinas debaten con cercanía, ritmo y sentido del humor, el por qué las mujeres han estado siempre al margen de este oficio... ¿o no fue así?

“El tren de la libertad” es un documental colectivo creado en febrero de 2014 por más de 80 cineastas de todo España que se unieron para llevar a cabo un documental sobre esta marcha que miles de personas realizaron desde todos los rincones del país, hasta Madrid, para manifestarse y exigir que se mantenga vigente la actual ley del aborto.

De aquel momento de reivindicación, surgió esta película de 42 minutos de duración que se ha proyectado de forma gratuita a través de varios colectivos en muchas localidades españolas, ya que ninguno de los participantes en la misma ha cobrado por realizar su trabajo y los gastos propios de creación del documental se han sufragado a través del crowdfunding.

“Yo decido. El Tren de la Libertad” de Pilar Aguilar.

MARTES 25 | 17: 30h. | CENTRO CULTURAL GAYA NUÑO  
ENTRADA: 2 € - DE VENTA EN TAQUILLA O EN  
WWW.TEATROPALACIODELA AUDIENCIA.COM



“La Extraña (Die Fremde)” de Feo Aladag.

Premio LUX 2010 Mejor Película Europea.

MIÉRCOLES 26 | 17: 30h. | CENTRO CULTURAL GAYA NUÑO  
ENTRADA: 2 € - DE VENTA EN TAQUILLA O EN  
WWW.TEATROPALACIODELA AUDIENCIA.COM



Cerramos el ciclo “Mujeres de Cine. Lucha y reivindicación” con la proyección de la película ganadora del Premio LUX 2010 a la mejor película europea, “La extraña” de Feo Aladag.

El documental narra la historia de Umay, una joven alemana de ascendencia turca que lucha por tener una vida independiente en Alemania, a pesar de la oposición de sus familiares y las tradiciones que quieren imponerla.

Umay vive con su esposo Kemal y su hijo Cem en un suburbio de la metrópolis turca Estambul. Kemal suele ponerse violento y agredir a su esposa y a su hijo. Esta situación despierta en Umay un incontrolable deseo de regresar a su ciudad, Berlín, y de volver a ver a sus padres: desesperada, empaqueta sus cosas y huye de su vida en Estambul y de su matrimonio. Su familia, que nada sospecha, la recibe con los brazos abiertos. Pero apenas

llega a Berlín, Umay ya sabe que espera demasiado de sus padres y hermanos, pues con su actitud decidida ha herido su honor. Cuando el padre de Umay se entera de que su hija ha escapado de Turquía y ha abandonado a su marido, le exige que regrese de inmediato a Estambul pues, de acuerdo con la tradición, Umay no puede separarse de Kemal. Pero Umay no está dispuesta a ceder. “¡Deja ya de soñar!”, le dice su propia madre en la cara. Los hermanos sufren, pues debido al “delito” de la hermana ellos también son rechazados por la sociedad, y Kader, el padre, desea que su amada hija hubiese nacido varón.

De pronto, la hija querida, la hermana admirada es excluida por la familia y se convierte en el blanco de un complot de asesinato por honor. Umay empieza de cero: trabajo nuevo, nueva relación, nueva vida. Sin embargo, no es capaz de abandonar el pasado, pues desea intensamente mantener el contacto con sus padres, sus dos hermanos y su hermana. Una y otra vez, la joven intenta lograr una reconciliación, pero siempre recibe el rechazo de su familia, y la distancia vuelve a manifestarse en cada intento...

Es una historia conocida a través de las noticias. Pero el retrato de familia que Feo Aladag, la directora, productora y guionista, logra en su impactante debut cinematográfico, es multifacético y conmovedor, y se aleja de clichés. Un final de ciclo de Mujeres de Cine que no te puedes perder.



Jurados y Premios

# Jurado OFICIAL

## MARTA HERRERO

Licenciada en Ciencias de la Imagen y el Sonido por la UCM. Especialidad en guión cinematográfico dirigido por D. Juan Antonio Porto, autor de Bel-tenebros entre otros muchos guiones para cine.

Su carrera está vinculada al sector de la publicidad siendo directora de producción de postproducción en distintas empresas del sector en Madrid, Telson, Serena Digital, Errol Films, Oxígeno Motion Graphics... trabajando en campañas para grandes marcas con realizadores nacionales e internacionales.



Comenzó con el Día de la Bestia, ganadora de un Goya en la categoría de mejores efectos especiales y luego siguieron títulos como La Comunidad, Pasos de Baile, Lucia y el sexo, Los otros, 800 Balas, El laberinto del Fauno, Año Mariano, Piedras, con directores de la talla de Guillermo del Toro, Julio Medem, Alex de la Iglesia, Alejandro Amenabar,...de la mano de dos de los más importantes directores de efectos especiales de este país, Alfonso Nieto y Félix Verges ,en varias ocasiones nominados y ganadores de Goyas en esta categoría.En la actualidad compagina la dirección de producción de proyectos y la gestión cultural con su pequeña empresa, 21 Gramos, (lo que pesa el alma.), colaborando en la programación del Palacio de Quintanar en Segovia entre otras instituciones.

## GERARDO CARRERAS



Licenciado en Cine y Vídeo por el Columbia College de Chicago, Gerardo Carreras acumula una experiencia profesional en el sector del audiovisual que tiene su punto de arranque en Estados Unidos. Allí participa en la organización del Chicago Latino Film Festival y trabaja en la Chicago Film Office, desde donde participa en los rodajes de filmes como La boda de mi mejor amigo (My Best Friend's Wedding, P.J. Hogan, 1997), con Julia Roberts y Cameron Diaz o Hampones (Hoods, Bill Duke, 1997), protagonizada por Lawrence Fishburne, Tim Roth, Vanessa Williams y Andy García.

En 1997 como comisionado de la Canarias Film Commission, departamento específico de Promoción de Canarias como plató natural (y dependiente del Gobierno de Canarias), desde donde se captan producciones internacionales para ser rodadas en el Archipiélago Canario. En 2005 pone punto final a su etapa en la administración pública para ejercer su labor como productor.

Desde 2010, y ya de manera autónoma e independiente, comienza su andadura en solitario a través de su empresa Muak Canarias. Además de las labores de producción y dirección de su empresa, ha participado como jurado en varios festivales y realiza periódicamente talleres de formación relacionados con el audiovisual en universidades y otros centros especializados

## JARA YAÑEZ

Licenciada en Historia del Arte por la Universidad Autónoma de Madrid, obtuvo en esa misma universidad el DEA (Diploma de Estudios Avanzados) dentro del programa de Doctorado en Historia del Cine y con un trabajo de investigación sobre las relaciones entre la imagen y la música en el cine de las Vanguardias Históricas. En la actualidad es redactora en la revista Caimán Cuadernos de Cine ([www.caimanediciones.es](http://www.caimanediciones.es), hasta 2012 Cahiers du cinéma. España) desde donde además de ejercer la crítica, escribe artículos de fondo sobre distintas cuestiones de la actualidad de la industria cinematográfica. En la actualidad se encuentra inmersa en el trabajo de investigación y escritura de un libro sobre la exhibición en versión original en España como encargo del Master en Producción de largometrajes para cine y televisión de la Universidad Pompeu Fabra de Barcelona (bajo la dirección académica de Paco Poch). Además ha comisariado el ciclo de cine para niños 'Sin que tu lo sepas. Aprender en cualquier momento, en cualquier lugar', un encargo del Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía en el marco del programa Museocinema.



## ÓSCAR DE JULIÁN

Óscar de Julián. Ha sido director del Festival Internacional de Cortometrajes Almería en Corto entre 2005 y 2011. Lleva casi dos décadas en el mundo del cortometraje, y ha dirigido dos cortos, digamos, documentales, Joe K y Doppelgänger, ambos nominados al Goya. Actualmente es editor jefe de la revista digital Cortosfera, [www.cortosfera.es](http://www.cortosfera.es)

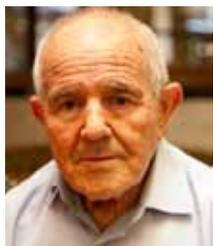


## ANA ROSA DIEGO



Ana Rosa Diego acaba Comunicación Audiovisual en 1994 en la Universidad de Sevilla y desde entonces forma la productora Letra M, en la que desarrolla su experiencia en las tareas de producción y dirección con multitud de cortometrajes y algunos programas para televisión, desde documentales hasta programas juveniles. Trabaja con otras productoras en el ámbito cinematográfico, como ayudante de producción en películas como Solas y Padre Coraje de Benito Zambrano, Celos de Vicente Aranda y Yerma de Pilar Távora. Más adelante desarrolla labores de ayudantía de dirección y script en más de una docena de producciones, entre ellas: Carlos contra el mundo de Chiqui Carabante, Quince días contigo y Déjate caer de Jesús Ponce, El viaje vertical de Ona Planas, ¿Y a mí quién me cuida? de Ángeles González Sinde. En mayo de 2010, se estrena en las salas comerciales su primer largometraje como guionista y directora Siempre hay tiempo (Héctor y Bruno), que obtuvo en noviembre de 2009 el Premio del Público y la "Llave de la libertad" del Penal de Huelva, en la 35ª Edición del Festival de Cine Iberoamericano. Pertenece a la Junta Directiva de AAMMA (Asociación Andaluza de Mujeres en los Medios Audiovisuales). En la actualidad, prepara varios proyectos, uno de ellos es una videocreación con perspectiva de género, protagonizada por mujeres maltratadas y donde se usa la danza como terapia: Río abierto de mujeres y un guión de largometraje titulado Mudar la piel.

# Jurado **MAYOR**



Inocencio Muñiz



Lázaro Conde



Carmen Riol



Félix Sanz



Carmen Castillo



José A. Martínez



Ángel Olgoso



Ángela Sanz



Cristina Blasco



Jesús Mateos



Modesto Fernández



Pilar Martínez



Natividad Ruiz



## Jurado **A LA SOMBRA**

Los 3 representantes del Jurado a la Sombra, formado por todos los internos que asistían día a día a las proyecciones en la Prisión Provincial.

# Jurado **JOVEN**



Alba Peñuelas



Alba Vinuesa



Ana Hornillos



Andrea Martínez



Beata K. Groba



Bilal el Kabir



Cristina Caballero



Cristina Gutiérrez



Daniela A. Angelova



Fran Casas



Laura del Pozo



María López



Miguel Monge



Noelia Yepes



Paloma Brieva



Sara Ortega



Vero Martinez



Washington Darwin



Yessenia Flores

# Jurado **INFANTIL**



Luis Enrique Gómez



Alexander Saunders



Lola Miguel Martínez



Ismail Shahzad Adrián



Iñigo Soria



Eduardo Torres



Elena Martinez Ruiz



Abel Izquierdo



Rubén Izquierdo



Clara Plazas Oroz



Luis Plazas Oroz



Andrés Miguel Oroz



Julia Jiménez Martínez



Darío Jiménez Martínez



Diko Damailoce Creastev



Ivana Dikova Ivanova

# Comité de **SELECCIÓN** Jurado **802**



Álvaro Pastor



César Millán



Diego Alonso



Elma Torres



Emilio Gonzalo



Liliana Díez



Maria José Manrique



Pedro Muñoz



Sonia Calvo



Tania Lafuente



Teresa Raggio

# Jurado **DIETA MEDITERRÁNEA**



Compuesto por Dr. Juan Manuel Ruiz Liso y miembros de la Fundación Científica Caja Rural.

FUNDACION  
CIENTIFICA  
CASA RURAL DE SORIA

# PREMIOS

## JURADO OFICIAL

Compuesto por 5 profesionales del sector.

Mejor Cortometraje: 2000 € + Trofeo  
Guión: 1000 € + Trofeo  
Animación: 1000 € + Trofeo  
Documental: 1000 € + Trofeo  
Premio Especial del Jurado: 1000 € + Trofeo  
Aportación Artística: 1000 € + Trofeo  
Cortometraje de Compromiso Social: 500 € + Trofeo  
Mejor Actor: 500 € + Trofeo  
Mejor Actriz: 500 € + Trofeo

## PREMIOS ESPECIALES A LA PRODUCCIÓN NACIONAL

Mejor Nacional: 1000 € + Trofeo

## PREMIOS ESPECIALES A LA PRODUCCIÓN LOCAL "SORIA IMAGINA. IMAGINA LO QUE PUEDES HACER EN SORIA"

Jurado compuesto por todos aquellos que asistan a la proyección de cortometrajes a concurso.

Soria Imagina: "Temática libre" 500 €  
Soria Imagina: "Soria Celtibérica" 500 €  
Soria Imagina: "Unos sanjuaneros de cine" 500 €

## JURADO PREMIO DEL PÚBLICO

Compuesto por todos aquellos que asistan a las proyecciones de cortometrajes a concurso.

Premio del público: 1000 € + Trofeo

## JURADO JOVEN

Compuesto por jóvenes de entre 16 y 25 años.

Premio Mejor Cortometraje Nacional: Bolsa productos sorianos "Saborea Soria".  
Premio Mejor Cortometraje Internacional: Bolsa productos sorianos "Saborea Soria".

## JURADO MAYOR

Compuesto por personas mayores de 65 años.

Premio Mejor Cortometraje Nacional: Bolsa productos sorianos "Saborea Soria".  
Premio Mejor Cortometraje Internacional: Bolsa productos sorianos "Saborea Soria".

## JURADO "A LA SOMBRA"

Compuesto por los internos asistentes a las proyecciones en la Prisión Provincial de Soria.

Premio Mejor Cortometraje Nacional: Bolsa productos sorianos "Saborea Soria".  
Premio Mejor Cortometraje Internacional: Bolsa productos sorianos "Saborea Soria".

## JURADO "LA 802"

Compuesto por los miembros del Comité de Selección.

Premio Mejor Cortometraje: Estancia 2 noches en régimen de Pensión Completa para 2 personas en Hotel Alfonso VIII.

## JURADO INFANTIL

Compuesto por niños de hasta 12 años

Mejor cortometraje sección "Lleva a tus padres al cine": Bolsa de productos Saborea Soria.

## PREMIOS DIETA MEDITERRÁNEA A LA EDUCACIÓN PARA LA SALUD EN ADULTOS Y ESCOLARES DE LA FUNDACIÓN CIENTÍFICA CAJA RURAL

Primer premio ADULTOS: 1500 €  
Primer premio ESCOLARES: 1500 €  
Segundo premio ESCOLARES: 600 €





Soria Imagina  
Soria Documenta

# Soria Imagina

🕒 Sábado, 22 noviembre | 20:00 h. | Palacio de la Audiencia.

La sección "Soria Imagina" se consolida edición tras edición y crece poco a poco. En esta ocasión además de las secciones habituales de temática libre y temática sanjuanera, gracias a la colaboración de sanjuaneando.com también ha nacido una nueva sección conectada directamente con los orígenes de nuestra ciudad. En colaboración con la Asociación Celtibérica Tierraquemada, los participantes en este concurso de cortometrajes de hasta 4 minutos de duración han podido presentar también obras con tema celtibérico.

El cartel ha sido diseñado por Numanguerrix cogiendo como base el anterior diseño de otro de nuestros colaboradores, Sanjuaneando.

En total se han recibido más de una veintena de cortometrajes, pero de ellos son 18 los que cumplen con las bases y se podrán ver en el Palacio de la Audiencia el próximo 22 de noviembre a partir de las 20 horas. Con entrada libre a la sala hasta completar aforo, será el propio público asistente el que decida quiénes son los merecedores de los 1500 euros en premios que hay en juego.

## Unos Sanjuanes de cine



### TAMBIÉN ES SORIA

Director: Miguel Villares Martínez, Haritz Alzola.  
Porque Soria también es Soria.



### LA COMPRA PLAZA Y VEGA

Director: Vitaly Lagutyc.  
Vitaly, interpreta la "Sanjuanera" La Compra para Angélica de parte de Carlos.

## Soria Celtibera



### NUMANTINOS

Director: Miguel Villares Martínez, Verónica Fernández Lillo.  
Numantino: Que resiste con tenacidad hasta el límite, a menudo en condiciones precarias.



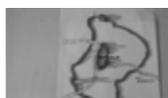
### NUMANCIA

Director: Alba Carnicero Verde.  
De cómo sefeda se la jugó a Numancia.



### REVIVE NUMANCIA

Director: Miriam Pascual Martín.  
Anuncio sobre Numancia.



### SOBRE LOS EJÉRCITOS ROMANOS QUE ATACARON NUMANCIA Y COMO LES FUE A LOS AFECTADOS.

Director: Álvaro Antón Daniel  
Categoría: Soria Celtibera.  
Sinopsis: La caída de Numancia y sus consecuencias.

## Sección Temática Libre



### LA DEHESA

Director: Miguel Villares Martínez, Verónica Fernández Lillo  
Siempre ha estado aquí, pero nunca se había sincerado. Hasta ahora.



### ANOCECE MIENTRAS DORMÍA

Director: Carlos Rivas Echevarría.  
Descubrimos los riesgos de la apnea obstructiva del sueño de la mano del poeta Antonio Machado.



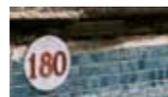
### EN EL OTRO LADO

Director: Benjamín Santos Saez  
María está asustada por la pérdida de Leo, su perro. ¿Lo encontrará?.



### DEPORTES SORIANOS

Director: Javier Cano  
Diferentes personajes juegan su deporte preferido.



### 180

Director: Yago de Mateo  
Una piscina vacía donde antes habitaba agua, ahora es llenada de movimiento con dos bailarinas, una mesa, una silla, y un barrendero.



### CON LOS LABIOS AGRIETADOS DE TANTA ROMA EN RUINAS

Director: Elena Muñiz Raggio  
A menudo nos asusta la idea de dolor, formamos barreras contra todo aquello que no termine con una gran sonrisa en la cara. Con este poema, lo adopto y hago del dolor una parte de mí, lo transformo en algo bonito. Hago el amor con él todas las noches.



### 3 HISTORIAS 1 PUEBLO

Director: Ángel Hernández Martínez  
3 historias de vecinos de un pueblo de la provincia de Soria, que se encargan de mantener vivo el entorno rural.



### INSOMNIUM

Director: David García, Miguel Alia, Sergio Nogueras  
Suenan las 11 en el reloj de la Audiencia; un despertador. La ciudad es recorrida entre la soledad y las sombras de la noche. El pulso del caminante contrasta con la tranquilidad de las calles, callejones y callejas y las luces juegan al son de la oscuridad. Suena un despertador, la campana de la Audiencia da la una...



### ¿POR QUÉ TE VAS?

Director: Alba Carnicero Verde  
La Falta de trabajo hace que muchos jóvenes abandonen Soria.



### DISEÑO DE ACCIÓN

Director: Alberto Crespo.  
Acción pictórica en Fuentelfresno.



### SANTOS

Director: Alicia Marina Rosa.  
El Pastor y su rebaño.



### DEDICATORIA

Director: Vitaly Lagutyc.  
Canciones y paisajes para mis padres.

# Soria Documenta

📍 Viernes 21 de nov. | 21:30 h. | Centro Cultural Palacio de la Audiencia | Entrada libre.

En esta nueva sección volvemos al origen de Soria Imagina, en el cual se proyectaban películas y cortometrajes de producción soriana y lo hacemos fijándonos en el género documental. Durante esa tarde de viernes de noviembre, visionaremos en el Palacio de la Audiencia dos recientes documentales producidos en Soria. El primero de ellos, de César Benito nos acerca a la historia del fotógrafo valenciano afincado en Soria Salvador Vives y en el segundo de ellos, Lorenzo Soler nos invita a acompañar al grupo de teatro La Bohème en uno de sus viajes por la provincia.

## SALVADOR VIVES

(1909 - 1990) - Retrato de un fotógrafo.

España, 2014  
Documental

Director: César Benito  
Director de fotografía: Diego Palacios  
Música: Rubén Romero  
Guión: César Benito y Ana Pérez

Sinopsis:

En noviembre de 2012, Rafael Vives entrega al Archivo Histórico Provincial de Soria el archivo fotográfico de su padre. Ésta es la excusa para construir este documental, que recorre la vida del fotógrafo gracias a los recuerdos de su hijo y da a conocer el valor de su legado a través de diversos testimonios.

El azar llevó a Salvador Vives de Barcelona a Soria para quedarse. Durante 40 años "retrató la vida de Soria" dejando un trabajo de indudable valor para estudiar los cambios de la ciudad y la evolución de la sociedad durante esos años.

Este legado, de unas sesenta mil fotografías, cubre una laguna histórica existente en el Archivo Histórico Provincial de más de treinta años.



## LA ALEGRÍA QUE PASA

España, 2014  
Documental - 39 min.

Guión, cámara y Dirección: Lorenzo Soler.  
Director teatral: Nico  
Montaje: Jordi Orobítg  
Producción: Lorenzo Soler (Soria)

Sinopsis:

La compañía de teatro ambulante La-Boeme fue fundada hace 20 años por un grupo de aficionados al teatro en la ciudad de Soria. que en su vida privada tenían, y tienen, los más diversos oficios. La idea fundacional era ofrecer un tipo de teatro no convencional especialmente teatro de calle y teatro ambulante.

El grupo dispone de un escenario para representaciones ambulantes que la propia compañía monta y desmonta en cada lugar donde ofrecen sus espectáculos. Todos los veranos esta compañía efectúa una gira por los pueblos sorianos, donde ofrece, a través del humor, una visión ácida y crítica sobre la realidad de país. La película recoge una de estas giras celebradas en el año 2013.





Cortos a Concurso  
Palmarés

DOMINGO 23 NOV.

## Sesión 1



### AS HE LAY FALLING

Reino Unido.  
19:18 min  
Ficción  
**Dirección:** Ian Waugh

**Sinopsis:** Georgios ha tenido que emigrar de Grecia a Escocia en busca de trabajo. Al no conseguir ingresos, vaga hacia el norte hasta acabar en una península al borde de los Highlands escoceses.



### THE FISH AND I (MAHI VA MAN)

Irán  
06:10 min. | Ficción  
**Dirección:** Babak Habibifar

**Sinopsis:** Un hombre ciego quiere salvarle la vida a un pez...



### LINE UP

España  
20:02 min  
Ficción  
**Dirección:** Alex Julià Rich

**Sinopsis:** Un chico que trabaja en una tienda de discos de Detroit vive una experiencia única gracias a un misterioso vinilo.

DOMINGO 23 NOV.

## Sesión 2



### BAHAR IM WUNDERLAND

Alemania  
16:29 min  
Ficción  
**Dirección:** Behrooz Karamizade

**Sinopsis:** ¿Dónde te escondes del peligro cuando no hay donde esconderte? Bahar, una niña kurda, cree que ha encontrado la solución.



### ESCARFACE

Francia  
04:54 min  
Animación  
**Dirección:** Eva Navaux, Burcu Sankur, Dario Sabato, Pierre Plouzeau, Vincent Meunier, Lionel Arnold

**Sinopsis:** Dos abuelitas deciden atracar un banco para financiarse su viaje a The Stool Museum.



### BIKINI

España  
17:31 min  
Ficción  
**Dirección:** Óscar Bernàcer

**Sinopsis:** Años cincuenta. El alcalde de Benidorm tiene un problema. Sólo hay una persona capaz de resolverlo y vive en el Pardo.



### ONEMORETIME

España  
04:38 min  
Animación  
**Dirección:** José González, Tonet Calabuig, Elisa Martínez

**Sinopsis:** Onemoretime es una historia autobiográfica de Vualá de Animaciones con la que cualquier persona que se dedique a la creatividad se sentirá identificada.



### GHOST TRAIN

Irlanda/Finlandia.  
16:15 min  
Ficción  
**Dirección:** Lee Cronin

**Sinopsis:** Una vez al año, Michael y Peter, dos hermanos distanciados, viajan reacios hasta la vieja feria en la que su amigo Sam desapareció hace tres décadas. Esta vez, Michael tendrá un secreto que confesar.



### 5 WAYS 2 DIE (5 ΤΡΟΠΟΙ ΝΑ ΠΕΘΑΝΕΙΣ)

Chipre  
15:04 min  
Ficción  
**Dirección:** Daina Papadaki

**Sinopsis:** ¿De cuántas maneras puede uno suicidarse? ¿Se puede considerar «exitoso» un suicidio? Makis sobrealiza este tema en un afán por conseguir un resultado perfecto.



### LA GRAN DESILUSIÓN

España  
10:20 min  
Documental  
**Dirección:** Pedro González Kuhn

**Sinopsis:** El uno de septiembre de 2012, el gobierno español subió los impuestos (IVA) a la cultura, del 8% al 21%, lo que ha provocado el cierre de muchas salas de cine y la destrucción de miles de empleos.



LUNES 24 NOV.

## Sesión 3



### NAMNALA

España  
14:36 min | Ficción  
**Dirección:** Nacho Solana

**Síntesis:** José es un hombre obsoleto con un negocio obsoleto. Su local, un servicio técnico que en el pasado le hizo sentirse vivo, está a punto de cerrar. Uno de sus últimos días de trabajo José recibe la visita de un cliente misterioso.



### EL LADRÓN DE CARAS

España  
11:48 min | Animación  
**Dirección:** Jaime Maestro

**Síntesis:** Una misteriosa joven sufre un terrible ataque a manos de un poderoso enemigo esquivo. El detective Paul F. Gimbal decide protegerla, y así comienza la misión de atrapar al peligroso ladrón que quiere destruir todo.



### THE BARBER

Reino Unido  
12 min | Ficción  
**Dirección:** Nicola Morris

**Síntesis:** El amor se esconde en lugares oscuros, y a veces hace falta acercarse para encontrarlo... Cuando Miles afeita a su anciano y nada cariñoso padre, descubre un vínculo que nunca supo que existía.



### PROHIBIDO ARROJAR CADÁVERES A LA BASURA

España  
17:54 min | Ficción  
**Dirección:** Clara Bilbao

**Síntesis:** En el año 2029, los españoles no saben qué hacer con sus muertos. Enterrarlos es demasiado caro. Está prohibido incinerarlos por razones medioambientales. La hija de Nati y Tomás agoniza...



### A L'AMIABLE (BY MUTUAL AGREEMENT)

Francia  
12>02 min | Ficción  
**Dirección:** Rémy Cayuela

**Síntesis:** En la oscuridad de su sala de estar, Guillaume y Caroline han decidido separarse y se están jugando los bienes a los dados. Esos bienes incluyen el definitivo: la sangre de su sangre.



LUNES 24 NOV.

## Sesión 4



### GHOST TRAIN (TREN FANTASMA)

Australia  
14:34 min | Documental

**Dirección y Producción:** Kelly Hucker y James Fleming

**Síntesis:** Geoffrey, de ochenta y cuatro años, se siente desolado tras tener que ingresar a su mujer en una residencia, hasta que un día se topa con un tren fantasma que le lleva hasta Dracula's.



### CAFÉ PARA LLEVAR

España  
13:03 min | Ficción  
**Dirección:** Patricia Font

**Síntesis:** Alicia camina atareada ultimando los preparativos de su boda cuando decide entrar a pedir un café para llevar en la primera cafetería que encuentra. Casualidades del destino, allí que se encuentra inesperadamente con Javi.



### RABBIT AND DEER (NYUZI ÉS ÓZ)

Hungría.  
16:20 min | Animación

**Dirección:** Péter Vác  
**Síntesis:** Rabbit y Deer conviven felices y sin preocupaciones, hasta que su amistad acaba a prueba tras la obsesión de Deer por encontrar la fórmula de la tercera dimensión.



### ESTOCOLMO

España  
08:50 min | Ficción  
**Dirección:** Alvaro Martin Sanz

**Síntesis:** Tomas vive en una pequeña caravana en las afueras de la ciudad. Un día en el colegio le encargan que escriba una pequeña redacción sobre su padre, curioso personaje trabajador en la industria de productos activos.



### ANTOINE

Luxemburgo  
11:04 min | Ficción  
**Dirección:** Cyrus Neshvad

**Síntesis:** Renée está convencida de que ha sido una mala madre porque Antoine, médica ambulante, ya no se molesta en ir a visitarla.



MARTES 25 NOV.

## Sesión 5



### SILVER SANDS MOTEL

España  
05:49 min | Ficción  
**Dirección:** Cris Noda, Cayetana H. Cuyás  
**Sinopsis:** Silver Sands Motel, espero que te guste el sitio...



### STELLA MARIS

Italia  
27:20 min | Ficción  
**Dirección:** Giacomo Abbruzzese  
**Sinopsis:** La historia de un artesano, alcalde del lugar y su hija tuerta, los fuegos artificiales como armas y el arte urbano como revolución.



### HUBERT LE BLONEN AZKEN HEGALDIA

España  
09:50 min | Documental  
**Dirección:** Koldo Almandoz  
**Sinopsis:** La historia de un pionero del motor que de niño soñó con libélulas y murió cumpliendo su sueño.



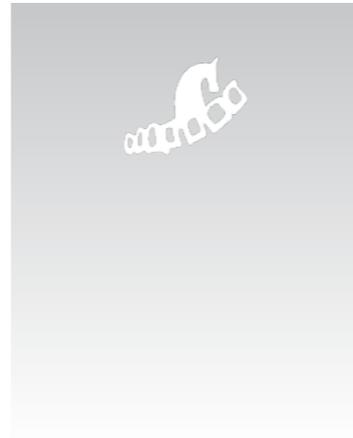
### SUPERVÉNUS

Francia  
02:36 min | Animación  
**Dirección:** Frédéric Doazan  
**Sinopsis:** Un cirujano plástico crea en tiempo real la nueva diosa de la belleza.



### EL AMOR ME QUEDA GRANDE

España  
19:14 min | Ficción  
**Dirección:** Javier Giner  
**Sinopsis:** Samuel tiene diez años y está locamente enamorado de Lucía. Lucía tiene doce años y un plan maestro para conseguir lo que desea: ser escritora, crítica cinematográfica y rica.



MARTES 25 NOV.

## Sesión 6



### FIRME USTED AQUÍ

España  
10:29 min | Ficción  
**Dirección:** Rodrigo Zarza Rioja  
**Sinopsis:** España. Ante el progresivo envejecimiento de la población y la acuciante situación económica, la Administración lanza una campaña de eutanasia asistida destinada a los denominados seres improductivos.



### MEU AMIGO NIETZSCHE (MI AMIGO NIETZSCHE)

EEUU  
15:00 min | Ficción  
**Dirección:** Fáuston da Silva  
**Sinopsis:** El improbable reencuentro entre Lucas y Nietzsche marca el comienzo de una revolución en el espíritu de un joven, en el seno de su familia y en la sociedad. Finalmente deja de ser un joven y se convierte en una bomba.



### MERRY CHRISTMAS

España  
2:05 min | Ficción  
**Dirección:** Pablo Palazón Casanueva  
**Sinopsis:** Un hombre solitario se compra un bogavante para cenar solo el día de Nochebuena, pero en el momento de meter el bicho en la cazuela, le da pena.



### WELKOM

Bélgica  
17:43 min | Animación  
**Dirección:** Pablo Muñoz Gómez  
**Sinopsis:** Jorge quiere a su padre, y éste a un pollo. A Jorge no le gusta el pollo, quiere llevarlo a un gallinero. Después de construirlo, necesita una licencia. Pero es difícil conseguir algo cuando tu jardín está en Flanders y no hablas neerlandés.



### CUERDAS

España  
10:52 min | Animación  
**Dirección:** Pedro Solís  
**Sinopsis:** La rutina de María en el colegio se verá alterada por la llegada de un niño muy especial. Pronto se convertirán en amigos inseparables.



### BELOW

Reino Unido  
8:02 min | Ficción  
**Dirección:** Alfie Barker  
**Sinopsis:** Bajo el escenario, George se queda solo en la oscuridad de una actuación, incapaz de entender si lo que ve es ficción o realidad.

MIÉRCOLES 26 NOV.

## Sesión 7



### A TROPICAL SUNDAY (UN DOMINGO TROPICAL)

Mozambique.  
14:01 min. | Ficción

**Dirección:** Fabian Ribezzo

**Sinopsis:** Maputo, Mozambique. Dos niños pobres hacen lo que pueden para disfrutar de la diversión de un domingo familiar en Tropical Luna Park.



### FLASH

España.  
07:22 min. | Ficción

**Dirección:** Alberto Ruiz Rojo

**Sinopsis:** Un hombre entra en un fotomatón. Echa las monedas y los flashes comienzan. Cuando la tira de las fotos sale de la maquina y el hombre las mira, no puede creer lo que ve. Algo totalmente inesperado está sucediendo.



### THE GIFT (EL REGALO)

Chile.  
07:49 min. | Animación

**Dirección:** Julio Pot Espiñeira

**Sinopsis:** La historia de una pareja común y corriente, donde él le entrega a ella una pequeña esfera sacada de su pecho, y ella no se aparta de su nuevo regalo... incluso después de romper con él.



### CORDELIAS

España.  
25:36 min. | Ficción

**Dirección:** Gracia Querejeta

**Sinopsis:** Diez presas que cumplen condena por distintos delitos organizan una obra de teatro que utilizarán como terapia a sus problemas y como opción de reinserción que les permitirá salir de la cárcel y viajar por los pueblos de la geografía de España.

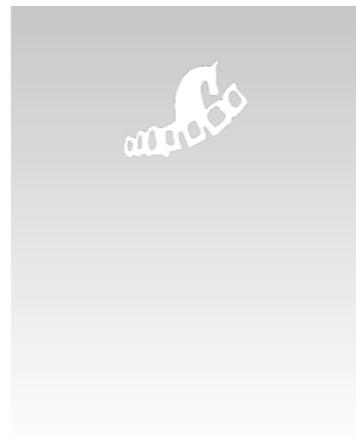


### BEBE A TOUT PRIX (BEBÉ A CUALQUIER PRECIO)

Francia.  
11:23 min. | Ficción

**Dirección:** Guillaume Clicquot

**Sinopsis:** Un joven padre, Julien, asume la apuesta de Sophie de ocuparse de su bebé toda la noche. Es el comienzo de una aventura sin fin.



MIÉRCOLES 26 NOV.

## Sesión 8



### GEA

España.  
09:18 min. | Animación  
**Dirección:** Jaime Maestro

**Sinopsis:** Durante millones de años, Gea ha vivido refugiada en su obra en una imperturbable dimensión. Su energía es escasa, pero su obra es el sentido de su existencia y con la ayuda de sus antiguas máquinas trabaja tranquila en su creación.



### AMATEUR

España.  
20:02 min. | Ficción  
**Dirección:** David Rodriguez

**Sinopsis:** Mentir es parte del juego, pero no todas las mentiras pueden ser enmascaradas.



### THE SNATCHER (EL CARTERISTA)

España.  
09:43 min. | Ficción

**Dirección:** María Gordillo

**Sinopsis:** La historia comienza con el robo de un bolso a una chica, cuyo novio persigue al ladrón durante horas. En las paradas que se ven obligados a hacer durante la persecución, tienen lugar conversaciones que van aumentando a medida que pasa el tiempo.



### LA REINA

Argentina.  
18 min. | Documental  
**Dirección:** Manuel Abramovich

**Sinopsis:** Su traje es blanco y marrón y lleva una corona de cuatro kilos, a la que quitaron lentejuelas porque pesaba demasiado y le ladeaba la cabeza. Pero ahora la mantendrá bien alta porque está preciosa.



### FÜR TOT ERKLÄRT (DECLARADO MUERTO)

Austria.  
09:15 min. | Ficción

**Dirección:** Arne v. Nostitz-Rieneck

**Sinopsis:** Manfred, un hombre de 82 años, quiere quitarse la vida. Pero su presunta muerte se interpone. Halla un nuevo sentido de la vida en su propio funeral.



JUEVES 27 NOV.

## Sesión 9



### OJOS ABIERTOS

Argentina  
15:00 min. | Ficción  
**Dirección:** Martín Aletta

**Sinopsis:** Tokio, una ciudad con los más altos índices de suicidios y donde la gente no suele mirarse a los ojos. Tres personajes atraviesan la ciudad conviviendo con sus propios pensamientos y sus modos de ver el mundo.



### ROUGAROUING

EEUU  
11:00 min. | Documental  
**Dirección:** Michael Palmieri & Donald Musher

**Sinopsis:** Máscaras, lodo, música, locura, whiskey.. La tradición folk de bajar, beber y ensuciarse en el entorno rural Louisiana Courir de Mardi Gras.



### FOLEY ARTIST

España  
19:02 min. | Ficción  
**Dirección:** Toni Bestard

**Sinopsis:** Un técnico de sonido especializado en "efectos Foley" sufre un accidente que le obliga a reposar en su casa durante unos días. La atractiva vecina de enfrente se convertirá en su nueva musa sonora.

JUEVES 27 NOV.

## Sesión 10



### ISACCO

Italia  
15:19 min. | Ficción  
**Dirección:** Federico Tocchella

**Sinopsis:** Un niño está en el parque jugando con sus figuras de plastilina. La historia que está interpretando es "El sacrificio de Isaac".



### WUT

España  
12:30 min. | Ficción  
**Dirección:** Sergi Marti Maltas

**Sinopsis:** Wut es un valeroso rottweiler entrenado para satisfacer a su amo. Lo que Wut no sabe, es que su amo es un soldado nazi destinado a la Francia ocupada durante la Segunda Guerra Mundial.



### HISTORIA DE UN OSO

Chile  
10:18 min. | Animación  
**Dirección:** Gabriel Osorio Vargas

**Sinopsis:** Un viejo oso sale todos los días a la misma esquina, donde a través de un espectáculo callejero nos contará la historia de su vida.



### EAST END

Francia  
07:10 min. | Animación  
**Dirección:** Marie-Lou Gely, Camille Fourniols, Clément Domergue, Rémi Cauquil, Nicolas Balas

**Sinopsis:** East End, Londres. Un joven se enamora de la chica de la puerta de al lado. Para atraer su atención decide darle el regalo más bello que jamás podrá encontrar.



### DE HONGER

Bélgica  
15:36 min. | Ficción  
**Dirección:** Benoit de Clerck

**Sinopsis:** Miércoles por la tarde, 29 de mayo de 1963. Tres chicos salen y juegan en las dunas. Su juego es interrumpido cuando descubren algo entre la arena y la hierba que cambiará sus vidas para siempre y que sólo podrán recordar en secreto.



### CON BUENAS INTENCIONES

España  
15:01 min. | Ficción  
**Dirección:** Virginia Romero

**Sinopsis:** Una familia inglesa se pierde en una zona remota de España. Después de conducir toda la noche, deciden parar a desayunar en la única gasolinera con bar que encuentran.



### BERLIN TROIKA

Alemania  
11:17 min. | Ficción  
**Dirección:** Andrej Gontcharov

**Sinopsis:** Durante una tormentosa noche de una grave crisis política, un intérprete experto sufre un ataque de nervios. El joven diplomático Konrad Gelb es contratado para interpretar a los dos líderes en conflicto.

VIERNES 28 NOV.

## Sesión 11



### SAFARI

España  
14:53 min. | Ficción  
**Dirección:** Gerardo Herrero

**Sinopsis:** Es un día cualquiera en un instituto norteamericano, pero ese día no será como los demás...



### LETTRES DES FEMMES

Francia  
11:15 min. | Animación  
**Dirección:** Augusto Zanollo

**Sinopsis:** En el campo de batalla de la Segunda Guerra Mundial, la enfermera Simon arregla los rostros destrozados de los soldados de la infantería con letras de amor.



### THIS IS JOE

España  
03:58 min. | Ficción  
**Dirección:** Francis Díaz Fontán

**Sinopsis:** En los años 70, en Nueva York, Joe Shuster trabaja como mensajero. Aunque no ha sido así siempre...

VIERNES 28 NOV.

## Sesión 12



### NASHORN IM GALOPP

Alemania  
15:00 min. | Ficción  
**Dirección:** Erik Schmitt

**Sinopsis:** Bruno está haciendo su camino a través de la ciudad en busca de su alma. Impulsado por su curiosidad y una imaginación desafiante y su salvaje reflexión en la realidad él está levantando la vieja y polvosa cortina en la percepción costrosa de la ciudad.



### WALLS

España  
10:15 min. | Documental  
**Dirección:** Miguel López Beraza

**Sinopsis:** Un día en la vida del Sr. Istvan y la Sra. Magdi, vecinos desde hace ya muchos años, es narrada por el edificio de Budapest en el que ambos viven. Las paredes que les rodean desvelan sus pequeñas pasiones, historias y rutinas.



### BABY RUSH

Francia  
19:02 min. | Ficción  
**Dirección:** Tigrane Rosine

**Sinopsis:** Mientras que la ciudad de Orléans vive al ritmo de la maratón, Jackie, una atleta treintañera americana está en las posiciones de salida. 3, 2, 1... Jackie se apresura y está preparada para superar todos los obstáculos hasta alcanzar su meta: ¡tener un hijo con Jerome, hoy!

54



### LITTLE SECRET

República Checa.  
20:27 min. | Ficción  
**Dirección:** Martin Krejci

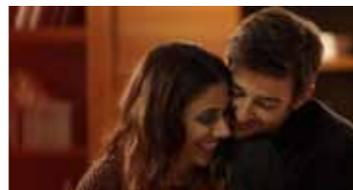
**Sinopsis:** Es un corto de suspense y drama, sobre un chico de quince años y su lucha interna. Una mentira piadosa que dice a su madre como excusa. Todo el mundo ha tenido esa experiencia de una manera u otra. ¿Qué sucede cuando las consecuencias empiezan a hacerse más grandes?



### ELADIO Y LA PUERTA INTERDIMENSIONAL

España  
15:09 min. | Ficción  
**Dirección:** María Giráldez, Miguel Provencio

**Sinopsis:** Como cada noche, Eladio cierra su viejo bar antes de ir a casa. Una inesperada visita trastoca sus planes.



### CASITAS

España  
9:56 min. | Ficción  
**Dirección:** Javier Marco

**Sinopsis:** A sus 35 años, Carlos y Marta tienen la vida que siempre habían soñado... una casa con jardín, un perro, incluso van a tener un hijo... Pero una vida no puede ser tan perfecta.



### PADRE

Argentina  
11:01 min. | Animación  
**Dirección:** Santiago Bou Grasso

**Sinopsis:** Día tras día, la hija de un militar anciano se dedica a atender a su padre enfermo. La dictadura llegó a su fin en Argentina, pero no en la vida de esta mujer.



55

# Palmarés XVI Edición

## • MEJOR CORTOMETRAJE •

Dotado con 2000 €  
+ Trofeo Caballo de Soria  
**GHOST TRAIN**  
Australia | 14:34 min. | Documental  
Dirección: Kelly Hucker y James Fleming



## • MEJOR CORTO DE ANIMACIÓN •

Dotado con 1000 €  
+ Trofeo Caballo de Soria  
**RABBIT AND DEER**  
Hungria | 16:20 min. | Animación  
Dirección: Péter Vác



## • MEJOR GUIÓN •

Dotado con 1000 €  
+ Trofeo Caballo de Soria  
**OJOS ABIERTOS**  
Argentina | 15:00 min. | Ficción  
Dirección: Martín Aletta



## • MEJOR ACTOR •

Dotado con 500 €  
+ Trofeo Caballo de Soria  
**BERLIN TROIKA**  
Alemania | 11:17 min. | Ficción  
Dirección: Andrej Gontcharov



## • MEJOR ACTRIZ •

Dotado con 500 €  
+ Trofeo Caballo de Soria  
**A TROPICAL SUNDAY**  
Mozambique | 14:01 min. | Ficción  
Dirección: Fabian Ribezzo



## • PREMIO DEL PÚBLICO •

Dotado con 500 €  
+ Trofeo Caballo de Soria  
**FOLEY ARTIST**  
España | 19:02 min. | Ficción  
Dirección: Toni Bestard



## • MENCIÓN ESPECIAL DEL JURADO •

**THE FISH AND I**  
Irán | 06:10 min. | Ficción  
Dirección: Babak Habibifar



## • PREMIO ESPECIAL DEL JURADO •

Dotado con 1000 €  
+ Trofeo Caballo de Soria  
**STELLA MARIS**  
Italia | 27:20 min. | Ficción  
Dirección: Giacomo Abbruzzese



## • MEJOR CORTO DOCUMENTAL •

Dotado con 1000 €  
+ Trofeo Caballo de Soria  
**LA REINA**  
Argentina | 18 min. | Documental  
Dirección: Manuel Abramovich



## • PREMIO APORTACIÓN ARTÍSTICA •

Dotado con 500 €  
+ Trofeo Caballo de Soria  
**NASHORN MI GALOPP**  
Alemania | 15:00 min. | Ficción  
Dirección: Erik Schmitt



## • PREMIO COMPROMISO SOCIAL •

Dotado con 500 €  
+ Trofeo Caballo de Soria  
**SUPERVENUS**  
Francia | 02:36 min. | Animación  
Dirección: Frédéric Doazan



## PREMIO ESPECIAL A LA PRODUCCIÓN NACIONAL:

### • CORTOMETRAJE NACIONAL •

Dotado con 1000 €  
+ Trofeo Caballo de Soria  
**WALLS**  
España | 10:15 min. | Documental  
Dirección: Miguel López Beraza



## PREMIO ESPECIAL A LA PRODUCCIÓN LOCAL:

### • SORIA IMAGINA •

• UNOS SANJUANES DE CINE •  
Dotado con 500 €  
+ Pin Caballo de Soria  
**TAMBIÉN ES SORIA**  
Dirección: Miguel Villares, Haritz Alzola



• SORIA CELTIBÉRICA •  
Dotado con 500 €  
+ Pin Caballo de Soria  
**NUMANCIA**  
Dirección: Alba Carnicero Verde



• TEMÁTICA LIBRE •  
Dotado con 500 €  
+ Pin Caballo de Soria  
**3 HISTORIAS 1 PUEBLO**  
Dirección: Ángel Hernández Martínez



## • MEJOR CORTO NACIONAL •

Dotado con lote de productos sorianos Saborea Soria  
**ESTOCOLMO**  
España | 08:50 min. | Ficción  
Dirección: Alvaro Martín Sanz



## • MEJOR CORTO NACIONAL •

Dotado con lote de productos sorianos Saborea Soria  
**FOLEY ARTIST**  
España | 19:02 min. | Ficción  
Dirección: Toni Bestard



## • PREMIO JURADO 802 •

Dotado con una estancia de fin de semana para 2 personas en el hotel Alfonso VIII.  
**LITTLE SECRET**  
República Checa | 20:27 min. | Ficción  
Dirección: Martin Krejci



## • PREMIO JURADO A LA SOMBRA •

Dotado con lote de productos sorianos Saborea Soria  
**CUERDAS**  
España | 10:52 min. | Animación  
Dirección: Pedro Solís



PREMIOS DIETA MEDITERRÁNEA A LA EDUCACIÓN PARA LA SALUD EN ADULTOS Y ESCOLARES DE LA FUNDACIÓN CIENTÍFICA CAJA RURAL

## • 1ER PREMIO ADULTOS •

Dotado con 1500 €  
**THE FISH AND I**  
Irán | 06:10 min. | Ficción  
Dirección: Babak Habibifar



## • 1ER PREMIO ESCOLARES •

Dotado con 1500 €  
**SUPERVENUS**  
Francia | 02:36 min. | Animación  
Dirección: Frédéric Doazan



## • 2º PREMIO ESCOLARES •

Dotado con 600 €  
**CUERDAS**  
España | 10:52 min. | Animación  
Dirección: Pedro Solís



## JURADO JOVEN

## • MEJOR CORTO INTERNACIONAL •

Dotado con lote de productos sorianos Saborea Soria  
**THE FISH AND I**  
Irán | 06:10 min. | Ficción  
Dirección: Babak Habibifar



## JURADO MAYOR

## • MEJOR CORTO INTERNACIONAL •

Dotado con lote de productos sorianos Saborea Soria  
**MEU AMIGO NIETZSCHE**  
EEUU | 15:00 min. | Ficción  
Dirección: Fauston da Silva



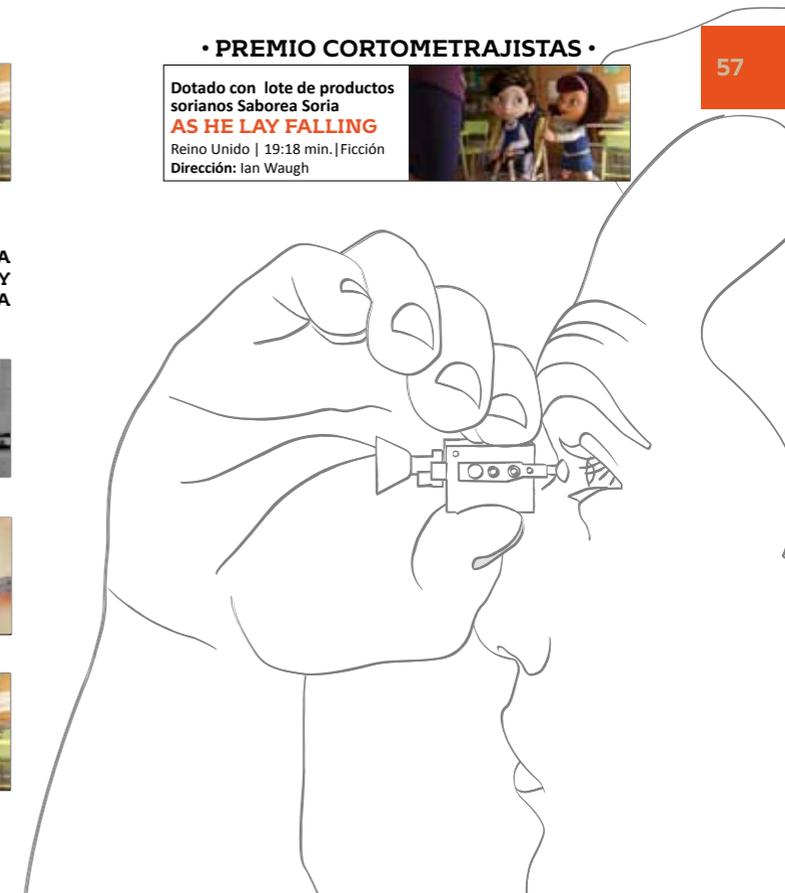
## • PREMIO JURADO INFANTIL •

Dotado con lote de productos sorianos Saborea Soria  
**ZEBRA**  
Alemania | 3 min. | Animación  
Dirección: Julia Ocker



## • PREMIO CORTOMETRAJISTAS •

Dotado con lote de productos sorianos Saborea Soria  
**AS HE LAY FALLING**  
Reino Unido | 19:18 min. | Ficción  
Dirección: Ian Waugh





Proyecciones Paralelas

# Cine CHAPLIN

📅 Del Sábado 22 al Sábado 29 de nov. | Horarios según programa adjunto | Entrada libre.

En el centenario de la primera aparición de Charlot en la gran pantalla, recuperamos parte de sus obras para volver a disfrutarlas en un entorno inigualable, como si estuviéramos en casa gracias a la instalación de Jiménez Cortabitarte, a los muebles cedidos por Antigüedades Alcubilla y a los aparatos electrónicos de Electricidad Guerra. Todos los ingredientes para disfrutar del cine de más alto nivel.

Esta es la programación concreta de la que podremos disfrutar en los próximos días, no solo de cortos sino también de largometrajes de Charles Chaplin.

Además, en la parte superior de la casa, habrá dos habitaciones de temática diferente: una para los más pequeños de la casa con cortos infantiles y de animación en colaboración con diversos festivales; y otra habitación donde se podrán volver a visionar los cortos de proyecto Quercus y una cuidada selección del festival Notodofilmfest, entre otras sesiones programadas.

Hace  
100  
años

LA VIDA ES UNA OBRA DE TEATRO QUE NO PERMITE ENSAYOS.  
POR ESO, CANTA, RÍE, BAILA, LLORA Y VIVE INTENSAMENTE  
CADA MOMENTO DE TU VIDA ANTES QUE EL TELÓN BAJE Y LA  
OBRA TERMINE SIN APLAUSOS.

*Charlie Chaplin*



# PROGRAMACIÓN



## SÁBADO 22

12:30 h. - Cortos Animasivo  
17:30 h. - Cortos Charlot  
18:30 h. - El Niño (1921) \*  
20:30 h. - Monsieur Verdoux (1947) \*



## DOMINGO 23

12:30 h. - Cortos Animación  
17:30 h. - Cortos Charlot  
18:30 h. - La Mujer de París (1923) \*  
20:30 h. - El Gran Dictador (1940) \*



## LUNES 24

17:30 h. - Proyecto Quercus  
"Cortometrajes de Castilla y León"  
18:30 h. - La Quimera de Oro (1925) \*  
20:30 h. - Tiempos Modernos (1936) \*



## MARTES 25

17:30 h. - No Todo Film Fest  
18:30 h. - El Circo (1928) \*  
20:30 h. - Luces de la Ciudad (1931) \*



## MIÉRCOLES 26

17:30 h. - Cortos Charlot  
18:30 h. - Luces de la Ciudad (1931) \*  
20:30 h. - El Circo (1928) \*



## JUEVES 27

17:30 h. - Cortos Animasivo  
18:30 h. - Tiempos Modernos (1936) \*  
20:30 h. - La Quimera de Oro (1925) \*



## VIERNES 28

12:30 h. - Cortos Charlot  
17:30 h. - Cortos Animación  
18:30 h. - El Gran Dictador (1940) \*  
20:30 h. - La Mujer de París (1923) \*



## SÁBADO 29

12:30 h. - Cortos Animasivo  
17:30 h. - Cortos Cortos Charlot  
18:30 h. - Monsieur Verdoux (1947) \*  
20:30 h. - El Niño (1921) \*

## PROGRAMACIÓN EXTRA

Todos los días de 17:30 h. a 22:00 h.

### HABITACIÓN PARA NIÑOS

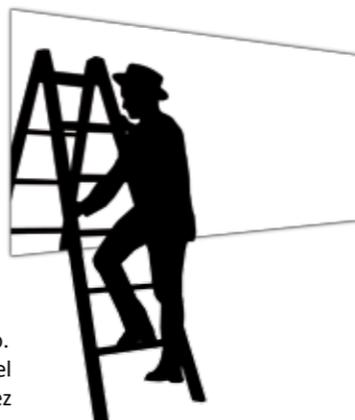
Proyección de cortos de animación infantiles.

### HABITACIÓN PARA ADULTOS

Selección de cortos de temática sexual y de diferentes géneros de ficción.

# Saliendo de la Pantalla

## TEATRO BREVE



📅 Miércoles 19 de nov. | 20:00h. a 00:00 h.  
Jueves 20 y Viernes 21 de nov. | 19:00h. a 00:00 h.  
Cine Chaplin | 3 € por sesión

Inauguraremos la instalación "Cine Chaplin" con una novedad cultural: el microteatro. Traemos este género gracias a dos grupos de teatro soriano que harán las delicias del público interpretando diferentes obras en las estancias de la casa de madera Jiménez Cortabitarte que será instalada en la recientemente remodelada Plaza Mariano Granados.

El primer día, de 19:00 a 00:00 horas podremos disfrutar de la obra de teatro "El club de los 27", cedida para esta ocasión por su director Pepe Bosch e interpretada por el grupo de teatro La Boheme.

En los siguientes días, tomará el relevo la asociación de teatro La Cacharrería quienes interpretarán escenas de las siguientes películas: "Un tranvía llamado deseo" de Elia Kazan, "Irma la Dulce" de Billy Wilder y "El Conflicto de los hermanos Marx" de Victor Heerman.

Sin duda una ocasión magnífica de disfrutar del teatro a corta distancia debido a lo reducido del espacio y del tiempo de cada una de las sesiones, lo cual lo hará más intenso y especial que nunca.



# Cortos a la sombra

📅 Del lunes 3 al martes 25 de nov. | Prisión Provincial de Soria | Actividad dirigida a los internos.

Siempre es gratificante acercarse a la Prisión Provincial de Soria y compartir una edición más la sección oficial a concurso con los internos. Una sesión cada día, previa a la cual se realizarán coloquios con diversas personas implicadas en el certamen (directores, voluntarios, jurados, invitados...).

De este modo, la experiencia no solo se enriquece a través de la diversas historias que nos cuentan los cortometrajes seleccionados por el Comité de Selección sino también a través de las vivencias de las personas que durante estos días se acercarán a la Prisión para presentar cada una de las sesiones y compartir sus impresiones.



Además, al término de cada uno de los visionados cada uno de los internos podrá votar por su corto favorito participando así en uno de los premios que se entregarán el sábado en la gala de clausura, el Premio del Jurado a la Sombra.

Unos internos saldrán en representación del resto de sus compañeros y podrán entregar en mano el premio al que consideren ha sido el mejor corto de todos los presentados en la sección oficial.

# Las amas de casa CORTAN EL BACALAO

📅 Martes 18 de nov. | 17:30 h. | Salón de actos Conserjería de Cultura de la Junta de Castilla y León | Entrada: 1 €

Una de las proyecciones paralelas que más éxito cosechan año tras año. “Las amas de casa cortan el bacalao” asegura el colgar el cartel de no hay entradas, pues desde mucho antes de que comience la proyección ya hay público esperando.

En esta ocasión proyectaremos una película documental que sigue la vida de 4 bebés en 4 lugares del mundo: Ponijao, bebé de Opuwo (Namibia); Mari, de Tokyo (Japón); Bayar, de Bayanchandmani (Mongolia) y Hattie, de San Francisco (California, Estados Unidos de América).

El documental dirigido por el cineasta Thomas Balmés, de una idea original del productor Alain Chabat, nos propone compartir un desafío excitante. Seguir muy de cerca a esos 4 bebés de 4 países muy diferentes entre sí – desde su nacimiento a sus primeros pasos.

Redefiniendo el concepto de documental, *Bebés* captura en la película las etapas más tempranas del viaje de la humanidad que son absolutamente únicas y universales a todos nosotros.

Bebés  
Francia, 2010  
Documental  
Idea Original: Alain Chabat  
Dirección /Guión: Thomas Balmés



# Proyecto Quercus

📅 Jueves 20 de nov. | 18:00 h. | Casino Círculo Amistad Numancia | Entrada Libre

Un año más, exhibimos los cortos seleccionados en el proyecto Quercus por la FECCYL y que premian a cortometrajes producidos o rodados íntegramente en la Comunidad de Castilla y León o aquellos en los que el director haya nacido en nuestra comunidad.



El objetivo de este proyecto, impulsado por la Coordinadora de Festivales de Cine de Castilla y León (FECCYL) y realizado con la colaboración de la Junta de Castilla y León, es promocionar y distribuir los cortometrajes castellanoleonés, dándolos a conocer en diversos festivales.

Otra buena ocasión para disfrutar del mejor cine en corto de nuestra región de forma gratuita y en un marco incomparable en el que nos sentimos como en casa: el Casino Círculo Amistad Numancia.



## ESTOCOLMO

10 min

Director: Álvaro Martín

Procedencia: Valladolid, Castilla y León, España



## ENSAYO FÍLMICO SOBRE PADRE BERNARDO

28 min

Director: Alberto Taibo

Procedencia: León, Castilla y León, España



## LA PARADA

10 min

Director: Lino Varela

Procedencia: Burgos, Castilla y León, España



## A 2042

1:30 min

Director: David Castro

Procedencia: Burgos, Castilla y León, España



## TIME AFTER TIME

16 min

Director: Pablo Silva y Peris Romano

Procedencia: Zamora, Castilla y León, España

## Cortos en la **Universidad**

📍 Miércoles 19 de noviembre | 12 h. | Salón de Actos del Campus Universitario Duques de Soria de la Universidad de Valladolid | Entrada libre.

Nos acercamos a la comunidad universitaria, con la cual tenemos una estrecha relación gracias al convenio que nos une con la Facultad de Traducción e Interpretación y a las decenas de jóvenes que participan de forma activa en nuestro certamen siendo jurados, voluntarios o directores de cortometrajes de Soria Imagina. En esta ocasión, el acercamiento es para disfrutar junto a ellos del cine en corto y en concreto para hablar de una iniciativa de la ONG Manos Unidas, quién con el objetivo de promover una ciudadanía global generadora de una cultura de la solidaridad, fundó el festival Clipmetrajes con el objetivo de crear en los más jóvenes conciencia social y respeto por las obras de sus creadores.

El festival Clipmetrajes es un concurso que consiste en subir a una plataforma web vídeos de un minuto (clipmetrajes) que deben versar sobre una temática general propuesta, y dentro de la temática general.

Los temas del Festival en sus sucesivas ediciones están siempre vinculados a la misión de Manos Unidas: luchar contra el hambre, la pobreza, la enfermedad, el subdesarrollo, la falta de instrucción y sus causas.



En la V edición del Festival de Clipmetrajes el lema elegido ha sido “El desafío del hambre en el mundo”. Visionaremos los trabajos ganadores así como dos documentales con los que conoceremos la importante labor de Manos Unidas y las diferentes realidades que existen en nuestro planeta: “Ecuador, con los ojos cerrados” de Daniel Chamorro, Camila de Ros y Lucía Mencos y “Viaje al Senegal” de Imanol Uribe y Oriol Corbella.



### **ECUADOR, CON LOS OJOS CERRADOS**

14:49 min. España, 2014

**Director:** Daniel Chamorro, Camila de Ros y Lucía Mencos

**Sinopsis:** Ecuador es un país lleno de cambios que lucha por salir adelante, y Manos Unidas colabora con ello. Una poesía nos guía para descubrirlo, con los ojos cerrados.



### **VIAJE AL SENEGAL**

19:52 min. España, 2013

**Director:** Daniel Chamorro

**Sinopsis:** Imanol Uribe asesora al joven estudiante de Comunicación Audiovisual Oriol Corbella en la realización de un documental sobre los proyectos de cooperación al desarrollo de la ONG en Senegal. El documental muestra el despertar de Oriol a la realidad de nuestro mundo, una realidad que desconocemos.

## Cortos en el **Instituto**

📍 Martes 25 de nov. | 10:00 h. | IES Politécnico.

Un año más, el certamen estará con los adolescentes en los centros educativos. En esta ocasión, repetimos visita al IES Politécnico donde no solo visionaremos cortos específicamente seleccionados para ellos por su valor educativo sino que también aprovecharemos para fomentar la faceta creativa de los estudiantes animándoles a participar en el festival Clipmetrajes que organiza la ONG Manos Unidas. Por ello, visionaremos también los cortos ganadores autonómicos de la última edición del mencionado festival tras la presentación que por parte de la delegación soriana de Manos Unidas se realice.



### **CARPE JUGULAR**

05:00 min. Alemania, 2013

**Director:** Kai Stänicke

**Sinopsis:** La pista de baile es un campo de batalla



### **Y OTRO AÑO, PERDICES**

15:30 min. España, 2013

**Director:** Marta Díaz de Lope Díaz

**Sinopsis:** Es el cumpleaños de la abuela, y rosa, la anfitriona, cree tenerlo todo bajo control, pero ¿será capaz de lidiar con sus hermanas, con la absurda obsesión de su marido por la copla, y al fin y al cabo consigo misma ante las sorpresas que le depara su propia familia?



### **ÓRBITAS**

08:32 min. España, 2013

**Director:** Jaime Maestro

**Sinopsis:** Una guerra entre dos grandes potencias está arrasando un planeta. Ambos bandos mantienen a sus respectivos satélites de comunicación orbitando en los límites de la atmósfera. Sus dos tripulantes se cruzan cada día a la misma hora desde sus respectivas naves, y toda la rivalidad del planeta no es suficiente para detener el amor que está a punto de surgir.

## Festival **Clipmetrajes**

El Festival de Clipmetrajes está encaminado a promover una ciudadanía global generadora de una cultura de la solidaridad a través del lenguaje cinematográfico, creando en los más jóvenes conciencia social y respeto por las obras de sus creadores. Se trata de un concurso que consiste en subir a una plataforma web vídeos de un minuto (clipmetrajes) que deben versar sobre una temática general propuesta, y dentro de la temática general.

Los temas del Festival en sus sucesivas ediciones están siempre vinculados a la misión de Manos Unidas: luchar contra el hambre, la pobreza, la enfermedad, el subdesarrollo, la falta de instrucción y sus causas. En la V edición del Festival de Clipmetrajes el lema elegido ha sido “El desafío del hambre en el mundo”.



# Lleva a tus **padres al cine**



📍 Viernes 21 y sábado 22 de nov. | 18 h. | Cines Lara (Centro Comercial Camaretas) | Entrada libre.

De nuevo en los Cines Lara de Centro Comercial Camaretas podremos disfrutar de dos sesiones dirigidas a los más pequeños de la casa y este año, con una novedad. La existencia de un Jurado Infantil, que a imagen y semejanza de los jurados de la sección oficial, también emitirá su fallo sobre el que consideren es el mejor corto de la sección.

**ANIMAC** En la primera sesión, tendrán que elegir entre los cortos del festival Animac, que un año más vuelve a colaborar con nuestro certamen.



## **KIEKJE (SNAPSHOT)**

2 min. Países Bajos, 2012

**Dirección:** Arthur van Merwijk

**Síntesis:** Un idílico claro del bosque parece el lugar ideal para fotografiar animales salvajes en su hábitat natural.



## **RABBIT AND DEER**

16 min. Hungría, 2012

**Dirección:** Péter Váczi

**Síntesis:** La amistad entre el Conejo y el Ciervo se pondrá a prueba por la nueva obsesión del Ciervo por encontrar la fórmula de la tercera dimensión.



## **SNEJINKA (SNOWFLAKE)**

6 min. Rusia, 2012

**Dirección:** Natalia Chemysheva

**Síntesis:** Un niño africano recibe una carta con un copo de nieve de papel en su interior. Desea ver uno de verdad y se imagina cómo será la nieve real.



## **THE SMORTLYBAGS**

6 min. Suiza / China, 2013

**Dirección:** Ted Sieger y Wouter Dierickx

**Síntesis:** El increíble e interminable viaje de un pastor de elefantes y su extraño rebaño en una meseta.



## **PASTA YA!**

5 min. Francia, 2013

**Dirección:** Laurent Pouvaret

**Síntesis:** Una reina intratable envía a sus caballeros a buscar manzanas. Pero un dragón las custodia. Un joven caballero será más astuto.



## **ROOM ON THE BROOM**

26 min. Reino Unido, 2012

**Dirección:** Jan Lachauer y Max Lang

**Síntesis:** Para disgusto de su gato, una bruja bondadosa deja subir a su escoba a un perro, un pájaro y una rana.

## **CREAT RIVAS**

El sábado estrenamos colaboración. El festival que ha programado esta sesión es el festival de cine Rivas Vaciamadrid, Creat Rivas. Veremos cuál de todos los cortos de animación visionados es el elegido por nuestro Jurado Infantil.



## **ERNESTO**

6:45 min. Reino Unido, 2011

**Dirección:** Corinne Ladeinde

**Síntesis:** Ernesto, un niño de siete años, se siente excluido.



## **LÄMMER (CORDEROS)**

4:12 min. Alemania, 2013

**Dirección:** Gottfried Mentor

**Síntesis:** Un pequeño cordero no suena como las otras ovejas.



## **MIRIAM TUULELOHE (LA COMETA DE MIRIAM)**

5 min. Estonia, 2013

**Dirección:** Riho Unt

**Síntesis:** La gallina se lo pasa bien jugando con las cometas.



## **NASHORN TWIST (ROCKIN' RHINO)**

3 min. Alemania, 2013

**Dirección:** Verena Fels

**Síntesis:** ¡Bailar es muy divertido! Pero no si tienes que bailar sólo.



## **FLUFFY MCCLOUD**

2:56 min. Irlanda, 2010

**Dirección:** Conor Finnegan

**Síntesis:** Una pequeña nube independiente descubre qué hacer con su lluvia.



## **THE ODD SOUND OUT (UN SONIDO EXTRAÑO)**

6:30 min. Dinamarca, 2011

**Dirección:** Pernille Sihm

**Síntesis:** Trootpout forma parte de un pequeño grupo de música.



## **THE GALLANT CAPTAIN (EL CAPITAN VALIENTE)**

8:08 min. Australia, 2013

**Dirección:** Graeme Base / Katrina Mathers

**Síntesis:** Un barco y una botella, un niño y su gato van a navegar.



## **ZEBRA**

2:45 min. Alemania, 2013

**Dirección:** Julia Ocker

**Síntesis:** Un día, la cebra corrió contra un árbol.



## **DONALD**

5:18 min. Alemania, 2012

**Dirección:** Daniel Acht

**Síntesis:** Donald, el montañero escocés, pasea por la planicie.

# Abuelos en corto

📍 Martes 25 de nov. | 18:00 h. | Centro Municipal Polivalente La Presentación.

Volveremos a la que fue nuestra sede el año pasado, el Centro Municipal Polivalente La Presentación y lo hacemos con una sesión con solera en nuestro certamen, "Abuelos en corto". Allí, nuestros mayores podrán disfrutar de una sesión entretenida con cortos seleccionados especialmente para ellos, en algunos son los protagonistas y en otros, encontrarán escenas en las que sentirse identificados.



## ESCARFACE

04:54 min. Francia, 2013

**Director:** Eva Navaux, Burcu Sankur, Vincent Meunier, Lionel Arnold, Dario Sabato, Pierre Plouzeau

**Sinopsis:** Dos abuelos deciden robar a un banco para financiar su viaje al Stool Museum.



## MI MARIDO

15 min. Argentina, 2014

**Director:** Hugo Emilio Blajean

**Sinopsis:** María es ama de casa y está casada con Diego, un fanático insoportable del fútbol. María relata su convivencia con Diego y descubre que no se siente cómoda con su matrimonio.



## THE FISH AND I (MAHI VA MAN)

6:10 min. Irán, 2014

**Director:** Babak Habibifar

**Sinopsis:** El hombre ciego quiere salvarle la vida al pez....



## ANÓMALO

15:38 min. España, 2014

**Director:** Aitor Gutiérrez

**Sinopsis:** Tres ancianos se divierten espiando a una mujer a través de sus prismáticos desde la piscina cubierta de un polideportivo. La cristalera de la piscina es su escudo y, a la vez, su mirador. Pero esta noche Luis, Darío y Pedro serán testigos de un acontecimiento que no tiene marcha atrás.



## ¡GOL DE MESSI!

11 min. España, 2013

**Director:** Christian León Brazao

**Sinopsis:** Juan, jubilado argentino, despierta con el pitido inicial de un partido del F. C. Barcelona. Pareciera que nada puede interferir para que JUAN vea los goles de su jugador favorito, Lionel Messi. Sin embargo, diversas situaciones trucaran su objetivo.

# Cortos con FADESS y ASOVICA

📍 Jueves 27 de nov. | 11:00 h. h. | Residencia ASOVICA | Entrada libre.

Siempre conscientes de las diferentes situaciones de nuestro público, nos acercamos en esta ocasión a colaborar con dos asociaciones, FADESS y ASOVICA, para llevar así el cine en corto a la recientemente inaugurada Residencia ASOVICA.



## CUERDAS

10:50 min. España, 2014. Animación

**Dirección:** Pedro Solís

**Sinopsis:** La rutina de María en el colegio se verá alterada por la llegada de un niño muy especial. Pronto se convertirán en amigos inseparables.



## VOLUNTARIO

3:53 min. España, 2014. Ficción

**Dirección:** Javier Marco Rico

**Sinopsis:** Jaime quiere vivir en Hollywood. Sus padres tienen pensado para él un sitio un poco más lejano



## DON MIGUEL

5:59 min. España, 2014. Animación

**Dirección:** Kote Camacho

**Sinopsis:** Eugenio acude con su hacha a la tienda de Don Miguel, plétórico. Don Miguel solo tiene que firmar unos papeles para el Banco.



## MERRY CHRISTMAS

2:05 min. España, 2013. Ficción

**Dirección:** Pablo Palazón Casanueva

**Sinopsis:** Un hombre solitario se compra un bogavante para cenar solo el día de Nochebuena, pero en el momento de meter el bicho en la cazuela, le da pena.



## SOMOS AMIGOS

12:00 min. España, 2013. Ficción

**Dirección:** Carlos Solano

**Sinopsis:** ¿Qué harías si tuvieses que despedir a tu mejor amigo? En esa tesitura se encuentra Julio, un joven jefe de sección de una empresa.



## ANÓMALO

15:38 min. España, 2014. Ficción

**Dirección:** Aitor Gutiérrez

**Sinopsis:** Tres ancianos se divierten espiando a una mujer a través de sus prismáticos desde la piscina cubierta de un polideportivo.



## THE FISH AND I (MAHI VA MAN)

6:10 min. Irán, 2014. Ficción

**Dirección:** Babak Habibifar

**Sinopsis:** Un hombre ciego quiere salvarle la vida al pez...

# Cuestión de sexo



📅 Domingo 23 de nov. | 23:30 h. | La Chistera.

Volveremos a disfrutar del cine en corto en las noches sorianas de noviembre. En esta ocasión, veremos cortos de temática sexual gracias al festival colaborador La Boca Erótica. Es una noche ya clásica en la que poder disfrutar del erotismo y la sexualidad contados a través del séptimo arte.

En esta ocasión estrenamos ubicación, en el restaurante La Chistera. Seguimos así en la línea de acercar nuestras proyecciones a todos los barrios de la ciudad, esta vez nos quedamos al comienzo del barrio de El Calaverón.

Si quieres acabar la semana por todo lo alto, no lo dudes y ven a disfrutar con nosotros de todas estas historias que veremos en "Cuestión de Sexo":



## HERRMAN

13 min

Alemania, 2013

**Director:** Gerd Reda

**Sinopsis:** Herrmann es un izquierdista de treinta y tantos años que aún es políticamente activo, a pesar de comenzar a vivir la habitual vida de alguien con novia e hijo. En el camino a su reunión política semanal es secuestrado.

## A MELHOR IDADE

5 min

Brasil, 2012

**Director:** Adriano Soares

**Sinopsis:** The Best Age mezcla material documental con ficción para enseñar un día en la vida de tres personas mayores. Deja el estereotipo de un enfoque diferenciado, derriba prejuicios, paradigmas y la dictadura de la imagen. Nos muestran la rutina de las personas mayores dos hombres y una mujer. Ella está en casa, embala y prepara el almuerzo. Uno de los hombres juega al dominó, camina con dificultad por las calles, y compra flores. El otro compra una botella de vino, viaja en autobús, y se afeita. Los dos se encuentran en la puerta de la casa de la mujer. Ella los invita a pasar. El almuerzo comienza y termina de forma inesperada.



## CEBÚ

12 min

Cuba, 2012

**Director:** Pablo Belaubre

**Sinopsis:** Cuando Marushka entra en la carnicería de Ivan, no es para comprar picadillo. De la trastienda al frigorífico, entre vodka y vals ruso, los amantes llevarán sus fantasías cárnicas hasta el punto de no retorno.



## PUSH UP

5 min

España, 2013

**Director:** David Galan Galindo

**Sinopsis:** Una historia sobre la belleza y sobre si se puede ser dueño de ella o pertenece a la humanidad. Ah! También se habla de bufas.



## THE CURSE

16:09 min

Marruecos-Reino Unido, 2013

**Director:** Fyzal Boulifa

**Sinopsis:** Fatine se ha aventurado lejos de su pueblo para quedar con su amante, cuando es sorprendida por un niño pequeño. Lo único que ella quiere es volver a casa.



## SATAN LEBITE

5:06 min

Bélgica, 2013

**Director:** Jeanne Bourka

**Sinopsis:** En una esquina, un grupo de monjas colocan carteles de un coro Cristiano. Un hombre llega justo después y pega un cartel porno por encima, pero los detalles de contacto del coro siguen visibles. Un grupo de adolescentes lujuriosos ven el cartel...



## LA PLEIMOBIL

10 min

España, 2013

**Director:** Isaí Escalada, Carlos G Velasco

**Sinopsis:** Año 1978. El Rey de España firma la nueva Constitución, las chicas suspiran por Camilo Sesto, en Estados Unidos se estrena 'Grease' y una revista porno queda mal escondida en un cuarto de baño.

Este descubrimiento cambiará para siempre la vida de una chica y de su entorno.



## EROTANGO

6:59 min

Argentina, 2014

**Director:** Jorge Benedetti- Mariano Villegas González.

**Sinopsis:** Una fantasía animada donde dos historias paralelas se desarrollan al compás de un tango.

# Cantera de valores

📅 Jueves 27 de nov. | 18:00 h. | Cine Roma (Casa Diocesana).

Tras el éxito de las anteriores ediciones, volvemos a programar “Cantera de Valores”. Destinada a los jóvenes deportistas de nuestra ciudad con el objetivo de hacer hincapié en los valores que el mundo del deporte transmite.

Este año contamos por primera vez con la colaboración del Barcelona Sports Film y junto a ellos, hemos diseñado una sesión para que los jóvenes deportistas se acerquen al mundo del séptimo arte de un modo visualmente atractivo para ellos, pues se tratan temas de su interés y que además les forman en valores que serán importantes para su vida futura, más allá de lo deportivo.

Una forma distinta de disfrutar de una tarde de “entrenamiento” (cultural) con los compañeros de equipo.



**BCN Sports Film**  
Barcelona International  
Ficts Festival



## MI NOMBRE ES PORTERO

España / 2012 - 3 min  
Ficción

**Dirección:** Gabriel Azorín

**Producción:** DoubleYou y ECAM

**Sinopsis:**

Quizás se vista diferente. Quizás esté solo, esperando. Quizás no te hayas fijado nunca en él. Pero es el único que puede salvar al equipo. Su nombre es Portero. Y éste es su momento.



## ARCONADA

España / 2013 - 10:23 min  
Ficción

**Dirección:** Asier Urbieta

**Producción:** Asier Urbieta

**Sinopsis:** Jon tiene un ídolo: el portero Arconada.



## NO BALL GAMES

Reino Unido / 2012 - 7 min - Ficción

**Dirección:** Richard Pengelley

**Producción:** Georgina Cowley

**Sinopsis:** Mientras juega al fútbol donde no debería, un chaval inquieto, curioso y tirando a travieso empieza a chutar el balón contra la pared prohibida. De repente, el balón pasa a un mundo donde van a parar todos los niños como él.



## PLAYDAY, SONHAR NAS QUATRO LINHAS

Portugal / 2012 - 5:44 min - Ficción

**Dirección:** Victor Santos

**Producción:** FilmesDaMente

**Sinopsis:** En una soleada tarde, cuatro amigos juegan al fútbol. El balón acaba en la casa de un solitario y misterioso señor y empieza la aventura.



## MISSING

Jordania y Reino Unido / 2010 - 3 min - Animación

**Dirección:** Tariq Rimawi

**Producción:** International Film School Wales

Idioma original: Sin diálogos

**Sinopsis:** Se abre una ventana. Vemos a un niño que vive en una zona de guerra. Sueña con volver a su tranquila vida de antes.



## THE TEAM

Singapur / 2011 - 3 min - Ficción

**Dirección:** Ray Pang

**Producción:** Ray Pang

**Sinopsis:** Un corto sobre el amor al fútbol de unos niños de Singapur, donde lo que importa es jugar todos juntos y no la raza o el origen de cada uno.



## QUESTO È FUTSAL

Italia / 2011 - 1:53 min - Experimental

**Dirección:** Antonio D'Aquila

**Producción:** Bag Produzioni Cinematografiche, Luigi De Lisio, Simone Vaio, Diego Florio

**Sinopsis:** El fútbol sala es uno de los deportes más emergentes de la actualidad, no sólo en España sino en toda Europa. A través de este film conoceremos el porqué. Sabremos lo que significa en realidad este deporte para sus seguidores y los sentimientos que despierta y provoca.



## MAÑANA

Colombia / 2009 - 13:22 min - Ficción

**Dirección:** Felipe Holguin

**Producción:** Cumbia Films

**Sinopsis:** Ramón tiene 12 años y un solo sueño: jugar fútbol profesional, como su padre a quien no conoce.



## PANYEE FC

Tailandia y Australia / 2011 - 5:14 min - Ficción

**Dirección:** The Glue Society (Matt Devine)

**Producción:** Michael Ritchie y Alice Grant

**Sinopsis:** Una historia real de Tailandia: Koh Panyee, un pueblo flotante artificial agarrado a las rocas en medio del océano. La fiebre por el Mundial de Méjico'86 llevó a un grupo de niños a crear un equipo en un pueblo sin tierra ni espacio en toda la isla.

# Cortos con Arte<sup>1</sup>

## CORTOS DE ANIMACIÓN “ANIMAC CAMINA”

📅 Miércoles 19 | 17:30 h. | Escuela de Arte y Superior de Diseño de Soria.



Un año más volvemos a contar con la colaboración del festival ANIMAC, Muestra Internacional de Cine de Animación de Cataluña y lo hacemos a través ANIMAC CAMINA, selección de cortometrajes de animación de autor en gira comisionados por el propio festival.

El lugar elegido no podía ser otro que la Escuela de Arte y Superior de Diseño de Soria. Un placer seguir adelante con esta sección de “Cortos con Arte” y hacerlo en doble sesión.



### MAGMA, THE VEIN

España / 2013 - 1 min

Imagen real y animación 3D

**Dirección:** Dvein.

**Síntesis:** Dvein es un colectivo de cine y animación de Barcelona. Magna es una fascinante aventura visual creada para Adobe. Paisajes faciales y topográficos, líquidos fundidos y colores se fusionan en una integración perfecta entre la acción en vídeo y la animación digital. El aspecto es tan preciso que el artificio – los sujetos y los objetos del vídeo- parece desvanecerse.



### PREMIÈRE AUTOMNE

Francia / 2013 - 10 min

Animación 2D y 3D por ordenador

**Dirección:** Carlos de Carvalho y Aude Danset.

**Síntesis:** Abel vive en invierno y Apolline, en verano. Aislados en sus “naturalezas”, no llegan nunca a conocerse. Ni siquiera se supone que deben encontrarse. Así que cuando Abel cruza la frontera y descubre a Apolline, la curiosidad es abrumadora. Su encuentro pronto se vuelve más complicado de lo que se podían imaginar. Ambos tendrán que aprender el compromiso de proteger al otro...



### GLORIA VICTORIA

Canadá / 2012 - 7 min

Dibujo y pintura sobre papel y digital.

**Dirección:** Theodore Ushev

**Síntesis:** Tercera parte de una trilogía sobre la relación entre arte y poder. Del frente ruso a la revolución china, de Dresden a Guernica, grandes aves negras vuelan sobre las tumbas mientras los vampiros y las cosechadoras avanzan al son de la Sinfonía Leningrado de Shostakóvich.



### MADemoiselle KIKI ET LES MONTPARNOS

Francia / 2013 - 14 min

Varias técnicas

**Dirección:** Amélie Harraut

**Síntesis:** Kiki de Montparnasse fue la confiada musa de muchos de los pintores de las vanguardias de principios del siglo XX. Memorable testigo de un extravagante Montparnasse, se alejó de su estatus como simple modelo y se convirtió en reina de la noche, pintora, ilustradora en prensa, escritora y cantante de cabaret.



### LETTRES DE FEMMES

Francia / 2012 - 11 min

Stop motion

**Dirección:** Augusto Zanollo

**Síntesis:** En los campos de batalla de la Primera Guerra Mundial, el enfermero Simon remienda las caras destrozadas de los soldados de infantería con cartas de amor.



### SUBCONSCIOUS PASSWORD

Canadá / 2013 - 11 min

Animación, 3D

**Dirección:** Chris Landreth

**Síntesis:** En este corto, el director ganador de un Oscar, Chris Landreth, utiliza un error muy común – el olvido del nombre de una persona – como punto de partida para un alucinante juego a través del inconsciente. Inspirado en el clásico televisivo, Pasa palabra, la película cuenta con invitados famosos animados que intentan ayudar a nuestro protagonista a recordar el nombre de su viejo amigo.



### ASTIGMATISMO

España / 2013 - 4 min

Animación

**Dirección:** Nicolai Troshinsky

**Síntesis:** Un niño, tras perder sus gafas, no consigue ver más de una cosa enfocada al mismo tiempo. Su vista se ve atraída por los sonidos que le rodean. Tendrá que recorrer un mundo desenfocado de lugares desconocidos poblados por extraños personajes.



### THE RINGER

Reino Unido, Francia / 2013 - 17 min

Imagen real y animación por ordenador

**Dirección:** Chris Shepherd

**Síntesis:** La historia de un padre perdido hace mucho tiempo que quiere recuperar el contacto con su hijo animador para intentar involucrarlo con su loco guión cinematográfico de gánsteres, the Ringer, pero también para volver a entablar una relación con él.

# Cortos con Arte<sup>2</sup>

## CORTOS DE ANIMACIÓN "MADATAC. MUESTRA DE ARTE DIGITAL AUDIOVISUAL Y TECNOLOGÍAS AVANZADAS CONTEMPORÁNEAS DE MADRID."

📅 Jueves 20 | 13:00 h. | Escuela de Arte y Superior de Diseño de Soria.

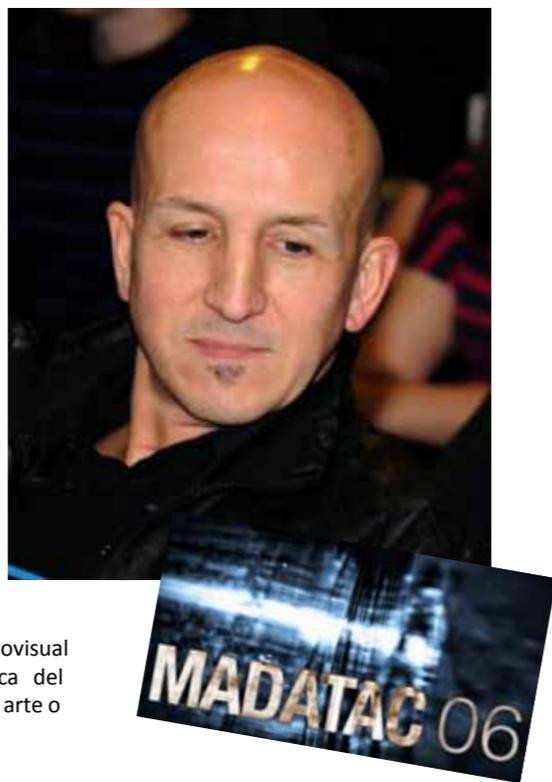
En esta segunda sesión de "Cortos con Arte" recibiremos a lury Lech, artista transdisciplinar que ha desarrollado su creatividad en los ámbitos de la videocreación, la música y la literatura, siendo uno de los pioneros en el panorama español audiovisual electrónico y digital que en los años 80 comenzó a desarrollar obras de video arte y performances musicales acompañadas de un apoyo visual. Al otro lado de su faceta creativa, podemos señalar su tarea profesional como director del programa semanal de televisión Transfera, especializado en difundir arte audiovisual y videoarte desde 2007, y sus colaboraciones en arte y cultura para el diario El País (Babelia).

En esta ocasión viene a Soria como fundador y director de MADATAC, la Muestra de Arte Digital Audiovisual y Tecnologías Avanzadas Contemporáneas de Madrid. MADATAC es una plataforma para la cultura audiovisual de los nuevos medios experimentales, que tiene lugar cada diciembre en Madrid, con sesiones diarias de videocreaciones, instalaciones de video, debates, seminarios, conferencias, mesas redondas, performances audiovisuales, talleres, foros de pensamiento, subastas, premios a la excelencia creativa y sesiones paralelas, actividades que se desarrollan en torno al lema de arte, belleza y creatividad.

MADATAC alberga un evento internacional independiente y gratuito, único en España, que tiene como objetivo servir de faro y proyección de videoartistas y creadores audiovisuales que se encuentran inmersos en la articulación de propuestas dirigidas a renovar el lenguaje de la narrativa audiovisual convencional y que trabajan con las herramientas de los nuevos medios digitales.

Se trata de un proyecto con una filosofía abierta, que pone especial énfasis en la innovación, la originalidad, la experimentación y el riesgo de proyectos artísticos enfocados hacia el New Media Art.

Durante su conferencia, en la cual podremos ver muestras de la anterior edición del festival, lury Lech debatirá con los alumnos y todo aquel interesado sobre este arte audiovisual para los nuevos tiempos, el videoarte. De momento dejamos abierta la pregunta: ¿Es el videoarte, esa creación audiovisual experimental para muchos metafísica, la disciplina artística del presente mejor capacitada para sustituir a un agotado séptimo arte o a las artes plásticas convencionales?



# Sin Palabras



📅 Martes 25 de nov. | 23.30 h. | Bar La Hormiga.

Volvemos a pasar una noche de cortos en el bar La Hormiga y en esta ocasión disfrutaremos de una sesión programada por el festival Imaginaria, cuyos cortos tienen la particularidad de que todos ellos son sin diálogos. Dejémosnos llevar por las imágenes para descubrir las siguientes historias:



### ELECTRODOMÉSTICO

México 13 min.

**Director/a:** Erik de Luna

**Síntesis:** Adán y Eva éramos sólo tú y yo. Después vinieron los aparatos electrodomésticos.



### THE KIOSK

Suiza 6:55 min.

**Director/a:** Melece Anete

**Síntesis:** Durante años, el quiosco ha sido la pequeña casa de Olga, por su glotonería y su monótona vida la han hecho más grande que la puerta de salida.



### CARGO CULT

Francia 11 min.

**Director/a:** Dubois Bastien

**Síntesis:** Dijo Arthur C. Clarke: "Toda tecnología suficientemente avanzada es indiscernible de la magia".



### ONE FOR THE ROAD

Bélgica 10:52 min.

**Director/a:** Ceuppens Lander

**Síntesis:** Atormentado por el desamor, Thierry intenta suicidarse. El señor Muerte llega siempre tarde, así que ambos deciden ir a tomarse una cerveza.



### PANDY

Eslovaquia 11:28 min.

**Director/a:** Vizár Matus

**Síntesis:** El mundo se mueve muy deprisa y los humanos piden cada vez más espacio sin que necesariamente tengan en consideración las consecuencias.



### MUTE

Holanda 4:22 min.

**Director/a:** Blaauw Marieke, Oprins Joris y Roggeveen Job

**Síntesis:** En un mundo de personas sin boca, un accidente fortuito invita a descubrir la posibilidad de hacerse una boca en la cara cortándose a uno mismo.

# Serie Z

📅 Lunes 24 de nov. | 23.30 h. | Bar Valhala

Cortos divertidos para una noche diferente, así podríamos resumir "Serie Z". En pleno casco histórico disfrutaremos de una selección desenfadada compuesta por cortos con los que pasar un buen rato en un ambiente distendido.



## COMO SU PADRE

5:27 min

España,

Dirección: Toni López Bautista

Sinopsis: Félix se ha hecho caca.



## EL CALIPO

8:00 min

España, 2013

Dirección: Fran Menchón Ortiz

Sinopsis: Reflexiones existencialistas de dos hombres



## ESPÉRAME HASTA QUE ACABE EL INVIERNO

6:56 min

España/Francia, 2014

Dirección: Marco Barada

Sinopsis: Orson es un chico un poco pasivo que tiene una vida normal hasta que conoce a Ursule, una chica diferente y muy alegre que cambiará su mundo completamente. Orson no quiere contarle su mayor secreto: cuando llegue el invierno entrará en hibernación durante tres largos meses.



## FRIKIS

15:00 min

España, 2014

Dirección: Jorge M. Romeo Gómez

Sinopsis: Una historia de amor y desamor entre una friki de Disney y un viciado al Street Fighter



## MR. LAMB

14:35 min

Estados Unidos, 2013

Dirección: Jean Pesce

Sinopsis: Mr. Lamb es de humor negro sobre una solitaria camarera que esta enamorada de su amigo por correspondencia, el asesino convicto - Charles Lamb



## NEOREALISMO

1:49 min

España, 2013

Dirección: Óscar Girón

Sinopsis: Dos seres humanos se alimentan. También hablan de cine español.



## SANDWICH

4:58 min

España, 2014

Dirección: Gabi Martín

Sinopsis: Cinco empleados una apuesta un sandwich... ¿Quién se lo comerá?



## SUPER CAMILA

3:00 min

Brasil, 2014

Dirección: Vitor Torao Akeda, André Peniche

Sinopsis: Frank salta de la azotea solo para que sea salvado por su supernovia, que esta super molesta.



## WIFILAND

4:40 min

España, 2014

Dirección: Victoria Avinyó, Joan Masià

Sinopsis: Jorge Verdú interpreta a un joven que se ve desplazado por sus amigos al no poseer whatsapp ni cualquier otra aplicación parecida en su móvil. Tras bastantes intentos de comunicación con ellos y sin entender por qué se comportan de manera extraña, tendrá que hacer algo para remediarlo.



Encuentros  
Talleres  
Exposiciones  
Conociendo Soria

# Encuentros



## ASAMBLEA FECCYL

📍 Jueves 27 de nov. | 17:30 h. | Hotel Alfonso VIII

La Coordinadora de Festivales de Castilla y León celebrará su próxima asamblea en nuestra ciudad. Concretamente será el próximo jueves 27 de noviembre en el hotel Alfonso VIII. Será una reunión de trabajo para seguir ahondando en la buena línea que durante los últimos meses viene desarrollando.

## ENCUENTRO CON EL JURADO OFICIAL

📍 Viernes 28 de nov. | 18:30 h. | Salón Gerardo Diego del Casino Amistad Numancia

La presencia del Jurado Oficial en nuestra ciudad y de muchos de los cortometrajistas seleccionados en sección oficial es una buena excusa para celebrar este encuentro en el que todos aprenden de la experiencia de unos y otros, también del público asistente, pues este encuentro está abierto a todos. Se celebrará en el incomparable marco del Casino Amistad Numancia.

## DIÁLOGO ENTRE FESTIVALES Y CORTOMETRAJISTAS

📍 Jueves 27 de nov. | 12:30 h. | Casino Amistad Numancia

En el Casino Amistad Numancia celebraremos un interesante encuentro en el que vamos a reunir a algunos de los festivales de cortos más importantes del país con los propios directores de cortometrajes, para que juntos puedan debatir sobre el estado actual de esta industria.

El orden del día a seguir será el siguiente:

- Bienvenida y presentación de los asistentes por parte del Director de la XVI Edición del Certamen Internacional de Cortos Ciudad de Soria.
- Moderador: Nombramiento por los asistentes de un moderador.
- Lectura del Código de buenas prácticas para la participación de cortometrajes en festivales desarrollado por la AIC, Asociación de la Industria del Cortometraje
- Lectura del código deontológico de FECCYL. Coordinadora del Cortometraje de Castilla y León.
- Toma la palabra los asistentes con la exposición de ideas pertinentes.
- Apertura del debate, teniendo como base el documento presentado por la AIC y desarrollo de cada uno de los puntos.
- Redacción de las conclusiones e inclusión en un documento firmado por los representantes de todos los asistentes, si procede.
- 14.30 h. fin del encuentro. Y agradecimiento a todas las personas presentes.
- 15.00 h. Comida de los asistentes.



# Encuentros

## ENCUENTRO CON LA HOMENAJEADA

📅 Sábado 29 de nov. | 12:00 h. | Salón Gerardo Diego del Casino Amistad Numancia

Esther García es la homenajeada en esta edición y con ella como protagonista se celebrará este encuentro en el Casino Amistad Numancia. Como el anterior, está abierto al público en general y por supuesto a nuestros invitados y con él podremos acercarnos más a los 36 años que esta productora lleva dedicándose en cuerpo y alma a la industria del cine.



### ESTHER GARCÍA

Productora cinematográfica.

CUANDO ME  
LLEGA UN  
GUIÓN Y HACE  
REFERENCIA  
A EXTERIORES  
NATURALES ME  
RECUERDA A  
SORIA Y PIENSO  
QUE SERÍA EL  
SITIO IDÓNEO  
PARA RODAR.



# Conociendo Soria

📅 Viernes 28 de nov. | 10:00 h. | Para invitados.

Cada año invitamos a los cortometrajistas de la sesión oficial a venir a Soria para disfrutar con nosotros del certamen y este año lo volveremos a hacer y sobre todo, no olvidaremos, acercarles a conocer un trocito de nuestra maravillosa provincia.

En esta ocasión la ruta será hacia la parte oeste, con destino El Cañón del Río Lobos, uno de los parajes naturales más bellos y por tanto, más visitados por los turistas y por los locales. Fue declarado Parque Natural en 1985 con el objetivo de proteger la gea, fauna y flora y a su vez facilitar el contacto de los hombres con la naturaleza.

Se trata de un profundo cañón calizo formado por una antigua e intensa erosión del río Lobos, recorriendo más de 25 km. de las provincias de Soria y Burgos.

Y tras la caminata también les llevaremos a probar los manjares gastronómicos de nuestra tierra y a observar la belleza monumental de El Burgo de Osma. En esta localidad destaca, sobre todo, su exquisita catedral románica, gótica, barroca y neoclásica que parece suspender el tiempo.

Sin duda, tras este viaje, nuestros invitados serán embajadores de nuestra tierra y seguro se quedan con ganas de seguir descubriendo parajes y rincones sorianos.



# Talleres

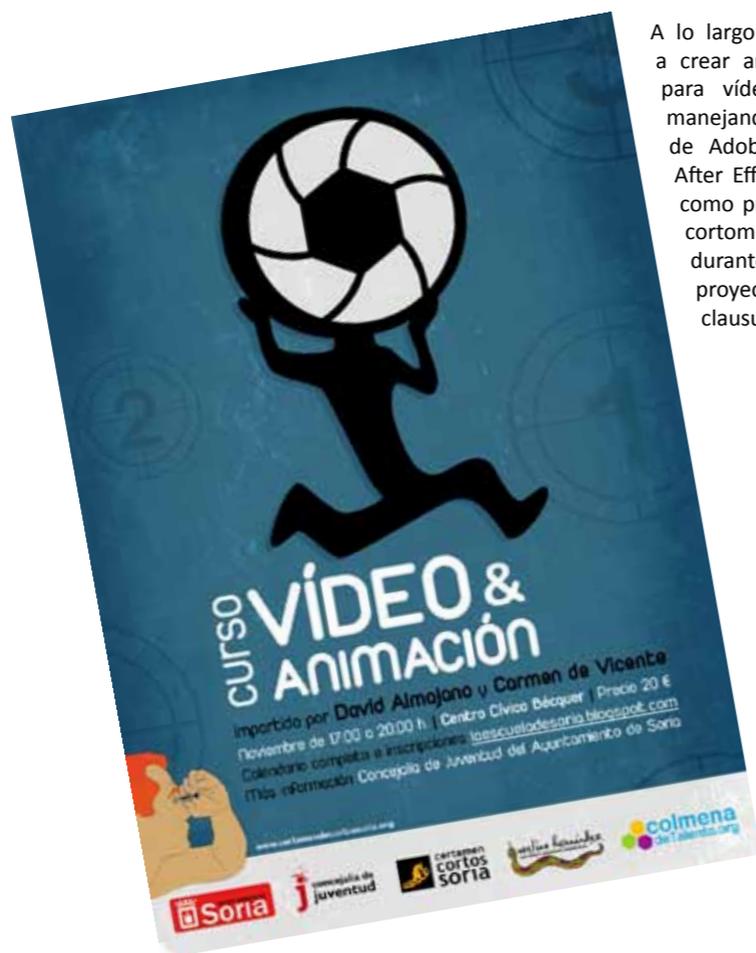
## TALLER ANIMACIÓN 2D Y VÍDEO

📅 Entre el 3 y el 27 de nov. | 36 horas (17 a 20 h.) | Centro Cívico Bécquer

Una de las actividades que no faltan en nuestra programación es la puesta en práctica de conocimientos, el traer a los ciudadanos de Soria talleres con los que se puedan sentir protagonistas. En esta edición nos centramos en el público adulto y en colaboración con la Escuela de Animación Avelino Hernández, de la Concejalía de Juventud del Ayuntamiento de Soria y la asociación Colmena de Talento, ofrecemos un taller de animación 2D y vídeo.

Los profesores que guiarán a los alumnos por el apasionante mundo audiovisual serán David Almajano Maestro, técnico superior en fotografía artística y técnico superior en realización de audiovisuales y Carmen de Vicente Antona, graduada en Diseño Gráfico, especialista en imagen.

A lo largo de 36 horas, enseñarán a crear animaciones en 2D, tanto para vídeo como para internet, manejando para ello los programas de Adobe: Illustrator, Photoshop, After Effects y Premiere y creando como proyecto final, un pequeño cortometraje con lo aprendido durante el curso y que se proyectará durante la gala de clausura de esta edición.



# Exposiciones

En esta edición se amplía el número de exposiciones conquistando así más espacios en la ciudad. Descubre todos los lugares desde donde vas a poder sentir el mundo del séptimo arte de otra manera:

## ESTUVE AQUÍ

📅 Del 17 al 30 de nov. | Palacio de la Audiencia, Mercado Municipal, Museo Numantino, Pinceladas, Peluquería Nieves de Pablo, Bar Torcuato, Multiópticas

En muchos rincones de la ciudad, podrás descubrir una selección de 120 fotografías del maestro de la foto-fija y fotoperiodistas, Pipo Hernández, que son las que conforman la exposición "Estuve Aquí".

Estas instantáneas han inmortalizado de uno y otro modo lo que se ve y lo que no se ve después en la pantalla grande. Pipo Hernández (Madrid, 1959) ha sido testigo de excepción en infinidad de rodajes cinematográficos en los que ha trabajado como foto-fija desde 1986, pero también en estrenos y festivales.

Si vas mirando al suelo, quizás te encuentres con una alfombra naranja, significa que has llegado a una de estas particulares y poco comunes salas de exposición.



# Exposiciones

## “CINEFILIA” Y “SUEÑOS DE CELULOIDE. 1933-1949”

📅 Del 14 al 30 de nov. | Archivo Histórico Provincial de Soria

En el Archivo Histórico Provincial de Soria hemos preparado una doble exposición: “Cynefilia” y también de “Sueños de celuloide”, parte de una gran colección de afiches de cine que será expuesta al público por primera vez gracias a la colaboración de la Concejalía de Cultura y a la donación desinteresada de un particular.

La primera de ellas, **CYNEFILIA** es una invitación a reflexionar sobre el cine y los documentos de archivo, sobre la vida y el arte, sobre esos espacios en que realidad y ficción se confunden y sobre los huecos por los que, en ocasiones, ambas se nos escapan sin que podamos asegurar qué es qué. Cynefilia es un proyecto de los archivos de Castilla y León con el que se invita a mirar no sólo aquello que se ve a simple vista, sino todo lo que se nos oculta: las engañosas apariencias y las, en ocasiones, aún más confusas evidencias de la vida y de la historia, de los hechos y de los sueños, y de esa mezcla de todas esas ilusiones plasmadas en imágenes que, desde hace ya más de un siglo, se ha dado en llamar Cine.

Esta exposición pretende jugar con nuestra memoria vital y cinematográfica, y lo hace a través de una primera selección de analogías de fotogramas de películas de distintas épocas y géneros con otras tantas fotografías procedentes de los archivos históricos de Castilla y León, que en la actualidad custodian más de 150 kilómetros de documentación de los últimos 1.000 años. Esas imágenes de archivo bien podrían haber sido fotogramas de cualquiera de esas u otras películas de la historia del cine, porque los archivos guardan historias de todos los géneros.

Anímate a descubrir qué fotogramas han extraído de “Bienvenido Mister Marshal” (1953) o de “Mujeres al borde de un ataque de nervios” (1988).

En la segunda exposición que puedes visitar en el mismo lugar es “SUEÑOS DE CELULOIDE 1933-1949”. Consiste en una muestra de una colección completa de todos los afiches de cine de las películas que se proyectaron en los cines de Soria entre los años 1933 y 1949, gracias a la colección privada de un particular cedida a la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Soria.



## ORTSZEIT

📅 Del 17 al 30 de nov. | Colegio Oficial de Arquitectos de Soria

En el Colegio Oficial de Arquitectos vamos a poder disfrutar de “Ortszeit”, exposición compuesta por 30 carteles enmarcados que están acompañados de un comentario corto, que da información adicional sobre el edificio mostrado o que advierte de detalles especiales de la fotografía.

Y es que estas fotografías tienen mucha historia. Su autor es Stefan Koppelkamm, un diseñador gráfico, expositor y fotógrafo que actualmente vive en Berlín y que en 1990, después de la caída del muro y antes de la reunificación alemana, viajó por Alemania Oriental. Tuvo el deseo de captar con su cámara el momento histórico cuyo inminente fin preveía. Diez o doce años más tarde el fotógrafo volvió para fotografiar los mismos lugares desde el mismo ángulo. Las parejas fotográficas que de ahí surgen, documentan el cambio profundo que experimentaron aquellos lugares. Acércate y disfruta de estas instantáneas.

## ESTACIONARTE

📅 Del 17 al 30 de nov. | Parking de Mariano Granados

Siempre buscando nuevos espacios para exponer, en esta edición inauguraremos un nuevo lugar en el centro de la ciudad, concretamente en el nuevo parking de la plaza Mariano Granados.

“Estacionarte” ha mostrado una magnífica serie de fotografías realizadas por Jose Antonio Díaz sobre los graffitis que podemos encontrar en la estación de tren de nuestra ciudad.

El propio concepto es un juego de significados, una mezcla de “arte” y “estación” que hace referencia al lugar donde se pudo ver pero también al lugar de donde fueron obtenidas estas pequeñas obras de arte.

Adéntrate en ella y anímate a visitarla con este texto del autor de las fotografías:

“De lo efímero y lo humano. Un museo de Arte Contemporáneo al aire libre. Cuando estas líneas lleguen a plasmarse en un soporte analógico o digital, es posible que todo lo que he fotografiado en los últimos meses haya desaparecido. Los tiempos han cambiado. La estación de tren de Soria representa a la perfección el cambio de nuestra sociedad. Tiempos gloriosos no creo que hubiera porque nunca los hubo pero, sí sostenibles. La industria (pequeña) maderera generaba energía vital y puestos de trabajo. Vida. Esto, todo esto, desapareció pero no de un plumazo, como una hemorragia sin torniquete. Se perdía el tren, se olvidaba la madera.

La proximidad vital y mi atracción por los espacios desolados me llevan a pasear y pasearme por la decrepitud de trenes abandonados, naves industriales dejadas de la mano -quizás de Dios- hasta que aparecieron los grafiteros ¡Qué alegría, apareció el color! Me contaron que algunos venían de fuera, traían locos a los vigilantes de seguridad, pintaban y alegraban el espacio. Esta estación gris y triste aparecía después de un fin de semana con briznas de color, de color fresco, de color duro, de calor humano. Alguien se estaba molestando en embellecer la desolación de la estación de El Caño. Un museo de Arte Contemporáneo se estaba creando y, sin comisarios. Puede desaparecer y para que no lo olvides, lo hemos documentado. José A. Díaz.





Sonidos de Cine

# Sonidos de Cine



La música es una parte muy importante de la programación de nuestro certamen. En esta edición podrás disfrutar de cuatro conciertos y dos sesiones de DJ. A continuación todos los detalles:

## UN CONCIERTO DE PELÍCULA.

### BANDA MUNICIPAL DE MÚSICA de SORIA: "JOHN WILLIAMS IN CONCERT"

📅 Viernes 21 de nov. | 20 h. | Teatro-Palacio de la Audiencia | Entrada: 4 €

No puede faltar ya "Un concierto de película", disfruta con nosotros de nuestra Banda Municipal de Música en un monográfico dedicado esta vez a "John Williams". A continuación, las obras que interpretarán los músicos dirigidos por Juan Manuel Aceña mientras se proyecta un montaje de vídeo realizado por Curro Díez:

SUMMON THE HEROES - Arr. Paul Lavender  
INDIANA JONES - Arr. H.V.D. Heide  
SCHINDLER'S LIST - Arr. Calvin Custer Violín: Raquel López  
CATCH ME IF YOU CAN - Arr. Jay Bocook, Saxo alto: Lorena Cerdán  
LINCOLN - Arr. Jay Bocook, Trompeta: Maribel Ruiz  
THE TERMINAL (Viktor's tale) - Arr. Paul Lavender, Clarinete: Diego Salvachúa  
STAR WARS SAGA - Arr. Johan de Mey



## DJ TXIKITO.

### EN LA FIESTA ECUADOR DEL CERTAMEN,

### CIERRE DEL CICLO "MÚSICA Y CINE"

📅 Sábado 22 de nov. | 23:30 h. | El Hueco, espacio de coworking | Entrada libre

Para finalizar el ciclo de largometrajes "Música y cine" y el paso de ecuador del certamen celebraremos una fiesta al término de la película "La más macabra de las vidas". El encargado de animar el ambiente será DJ Txikito, uno de nuestros habituales en las noches del certamen. ¡Acércate a El Hueco y disfruta con nosotros!



## LIGHTARAB

📅 Miércoles 26 de nov. | 23:30 h. | Salón Gerardo Diego del Casino Amistad Numancia | Entrada: 5 €



En la noche del miércoles disfrutaremos de "Light Arab", espectáculo cuyo título se compone las palabras 'luz árabe' (light arab) como interpretación de la energía o magia árabe y a su vez, los artistas defienden la palabra 'tarab' con el significado de melodía-trance.

En este show que nos trae Mohamed el Sayed y sus artistas nos mostrarán una nueva y actual visión oriental, con un espectáculo lleno de luz y color, música y danzas árabes que a través del baile, el movimiento y la música en directo hará las delicias de todos los que se acerquen al Casino Amistad Numancia.

## THE GENTLE KNIGHTS

📅 Miércoles 27 de nov. | 23:30 h. | Café-teatro Avalon | Entrada: 6 € (anticipada) / 8 € (taquilla)



Continuando con la buena música, el primer concierto de esta edición el Café-Teatro Avalon será del grupo The Gentle Knights, un grupo que viene pisando fuerte y que es uno de los punteros dentro del Rithm & Blues estatal, y firme aval si lo que se busca es diversión, calidad musical y un potente directo sobre el escenario.

## SES

📅 Viernes 28 de nov. | 23:30 h. | Café-teatro Avalon | Entrada: 6 € (anticipada) / 8 € (taquilla)



El viernes, en el mismo escenario, "Ses" nos presentará su segundo disco "Co Xenio Destrozado", un disco que viene de revolucionar su Galicia de procedencia, siendo uno de los más vendidos en la región en los años 2013 y 2014. Temas de cantautora vestidos de blues, rock y "sons" del continente hispanoamericano para disfrutar de otra buena noche de música.

## BUS BROTHERS BAND + DJ RIKURAS Y VRILNOISE

### FIESTA DE CLAUSURA

📅 Sábado 29 de nov. | 23:59 h. | Café-teatro Avalon | Entrada: 6 € (Acreditados: libre)

La última noche del certamen también será a ritmo de música, disfrutaremos al ritmo de los Blues Brothers, porque la banda Bus Brothers Band compuesta por 11 músicos y cantantes les rendirá tributo a través de este concierto que promete no dejarte parar de mover el esqueleto. Un show lleno de energía, música y entretenimiento para terminar el ciclo Sonidos de Cine con DJ Rikuras y Vrilnoise. ¡La noche es joven!





Homenaje  
Clausura

# Homenaje Esther García



En esta XVI edición de nuestro Certamen Internacional de Cortos Ciudad de Soria homenajeamos a Esther García, productora española que lleva ya 36 años dedicándose en cuerpo y alma a la industria del cine.

Esta segoviana ha trabajado con directores como Pedro Almodóvar o Isabel Coixet y es ganadora de varios Premios Goya: Mejor Dirección de Producción por la película "Acción Mutante", "Todo sobre mi madre", mejor Directora de Producción por "La Vida Secreta de las Palabras", película que también se llevó el Goya a la mejor película. Otra de las películas en las que ha participado que fue merecedora de este galardón fue "Volver".

En su amplio curriculum encontramos asimismo títulos que ya hemos visionado en ediciones anteriores en nuestro certamen como "Con la pata quebrada" del director Diego Galán que fue protagonista en la última edición de "Las amas de casa cortan el bacalao".

Un honor para nosotros contar con la presencia de una mujer con tal valía profesional y poder así rendirle nuestro humilde homenaje a su trayectoria.

## PRODUCTORA

### LARGOMETRAJES

- 2013 | "RELATOS SALVAJES" DIRECTOR DAMIAN SZIFRON.
- 2012 | "LOS AMANTES PASAJEROS" DIRECTOR PEDRO ALMODOVAR.
- 2010 | "LA PIEL QUE HABITO" DIRECTOR PEDRO ALMODOVAR.  
"EL ULTIMO VERANO DE LA BOYITA" DIRECTORA JULIA SOLOMONOFF.  
"LOS ABRAZOS ROTOS" DIRECTOR PEDRO ALMODOVAR.
- 2009 | "EL PATIO DE MI CÁRCEL" DIRECTORA BELÉN MACÍAS.
- 2008 | "LA MUJER RUBIA" DIRECTORA LUCRECIA MARTEL.
- 2007 | "COBRADOR.IN GOD WE TRUST" DIRECTOR PAUL LEDUC.
- 2006 | "VOLVER" DIRECTOR PEDRO ALMODOVAR.
- 2005 | "THE SECRET LIFE OF THE WORDS". DIRECTORA ISABEL COIXET.
- 2004 | "LA MALA EDUCACIÓN". DIRECTOR PEDRO ALMODOVAR.  
"DESCONGÉLATE". DIRECTORES FÉLIX SABROSO Y DUNIA AYASO.
- 2003 | "MY LIFE WITHOUT ME" (MI VIDA SIN MI). DIRECTORA ISABEL COIXET.

### DOCUMENTALES

- 2013 | "CON LA PATA QUEBRADA" Diego Galán. (PRODUCTORAS CEREZO P.C & EL DESEO DASLU)
- 2012 | "THE LABEQUE WAY". Felix Cábez. (PRODUCTORAS EL DESEO D.A.S.L.U & ROSWELL PRODUCCIONES)
- 2010 | "JOSÉ Y PILAR" Miguel Gonçalves Mendes. (PRODUCTORAS EL DESEO DA, SLU, JUMPCUT Y O2 CINEMA LTDA).
- 2009 | "EL SEÑOR DE SIPÁN" José Manuel Novoa

### CORTOMETRAJES

- 1994 | "LA TERRAZA DE MIGUEL". DIRECTORA SIMONA BENZAKEIN.
- 1997 | "TIEMPO MUERTO" DIRECTORES SANTIAGO TABERNERO E IÑIGO ROTAECHE.

### SERIES DE TVE

- 2005 | "MUJERES" DIRECTORES FÉLIX SABROSO Y DUNIA AYASO.

### DIRECTORA DE PRODUCCIÓN

- 2001 | "HABLE CON ELLA". DIRECTOR PEDRO ALMODOVAR.  
"EL ESPINAZO DEL DIABLO" DIRECTOR GUILLERMO DEL TORO.  
"LA FIEBRE DEL LOCO" DIRECTOR ANDRES WOOD.
- 1999 | "ALMODOVAR SIGLO XX" PROGRAMA PARA VÍA DIGITAL. DIRECTOR FÉLIX CABEZ.
- 1998 | "TODO SOBRE MI MADRE" DIRECTOR PEDRO ALMODOVAR. GOYA COMO DIRECTORA DE PRODUCCIÓN.  
"A TRABAJAR" DIRECTOR ALAIN GUESNIER.

### JEFA DE PRODUCCIÓN / AYUDANTE DE PRODUCCIÓN

- 1986 | "MATADOR". DIRECTOR PEDRO ALMODOVAR.  
"EL AÑO DE LAS LUCES". DIRECTOR FERNANDO TRUEBA.
- 1985 | "SE INFIEL Y NO MIRE CON QUIEN". DIRECTOR FERNANDO TRUEBA.

### PREMIOS

- Goya como Mejor Dirección de Producción por la película "Acción Mutante".
- Goya como Mejor Dirección de Producción por la película "Todo sobre mi madre".
- Festival de Cine Deportivo Ciudad de Santander. Mención Honorífica.
- "Segoviana del Año". 2000.
- Mención de honor. Premios Fedepe (Federación Española de Mujeres Empresarias) a la trayectoria profesional. Año 2001.
- Goya como Directora de Producción por la película "La Vida Secreta de las Palabras".
- Goya a la mejor película por "La Vida Secreta de las Palabras".
- Goya a la mejor película por "Volver".

# Gala de Clausura y Entrega de Premios

📅 Sábado 29 de nov. | 20:00 h. | Teatro-Palacio de la Audiencia | Entrada libre

Y después de dos semanas repletas de cine y actividades culturales, llegará el momento final, aquel en el que, a falta de la proyección del palmarés ganador en la tarde del domingo, clausuraremos esta XVI edición del certamen.



El maestro de ceremonias de esta gala de clausura será el actor, presentador y monologuista, Carlos Barrio.



Este soriano de profesión, e ingeniero químico de formación académica reconoce que “la felicidad no da dinero” y por ello ha compaginado su trabajo como consultor y gestor de proyectos con muchos kilómetros y éxitos en teatros de distintos puntos de la geografía española, destacando marcos como el Café España o el Teatro Zorrilla de Valladolid, o la sala Galileo Galilei en Madrid.

Galardonado con varios premios de teatro y comedia, aderezará la gala con toques de humor y dinamismo para que no solo disfrutemos de una entrega de premios sino también de varios monólogos.

El otro protagonista destacado de la gala, sin tener en cuenta a los cortometrajistas que vayan subiendo al escenario, será el pianista y compositor Jorge Gil Zulueta, quien se encargará de poner el toque musical a la gala, haciéndonos disfrutar de sus tres interpretaciones de piano. Gil Zulueta lleva años representando sus espectáculos “Un piano de cine” y “En los inicios del cine... había un piano” en diversos teatros y auditorios de España y ahora

ofrecerá para la clausura de nuestro certamen un particular homenaje a Charles Chaplin por el centenario de su primera película con la proyección de dos cortos musicados con repertorio de la época, ragtime & blues piano: “Chaplin a ritmo de ragtime”.



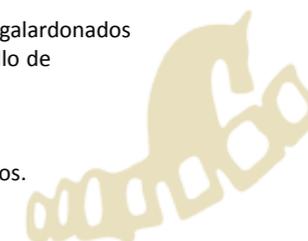
Cabe destacar también el escenario donde Jorge Gil Zulueta grabó su último disco de piano “Retazos”, recientemente editado. Ese lugar no podía ser más soriano ni respirar más cultura en el ambiente y es que el lugar elegido para la grabación fue el Casino Círculo Amistad Numancia de Soria con su gran piano de cola Stenway & Sons.



Por último, durante la gala el Certamen Internacional de Cortos Ciudad de Soria recibirá la medalla Lumière de Cine concedida por el Patronato de la Fundación Lumière como reconocimiento a la promoción y divulgación de la cultura audiovisual a través de la organización de este certamen. Dicha distinción será entregada por D. Antonio Mayoralas, Dña Lucía Ugena y D. Antonio Giménez Rico y recogida por el Alcalde de la Ciudad de Soria, D. Carlos Martínez Mínguez, como entidad organizadora del certamen.

Sin duda será una noche llena de emoción, tanto por conocer el nombre de los galardonados en esta XVI edición como por rendir un sentido homenaje y entregar nuestro Caballo de Honor a Esther García.

Extenderemos nuestra alfombra naranja una vez más para recibir a todos los invitados.



# Seguimos en contacto:)



[www.certamendecortossoria.org](http://www.certamendecortossoria.org)



[www.facebook.com/CertamendeCortosSoria](http://www.facebook.com/CertamendeCortosSoria)



[www.twitter.com/cortossoria](http://www.twitter.com/cortossoria)



[www.youtube.com/cortossoria](http://www.youtube.com/cortossoria)



[instagram.com/cortossoria](http://instagram.com/cortossoria)



ORGANIZA Y PATROCINA:



OTROS PATROCINADORES:



COLABORA:



INSTITUCIONES COLABORADORAS:



FESTIVALES COLABORADORES:



ASOCIACIONES Y CENTROS COLABORADORES:



OTROS COLABORADORES:



